

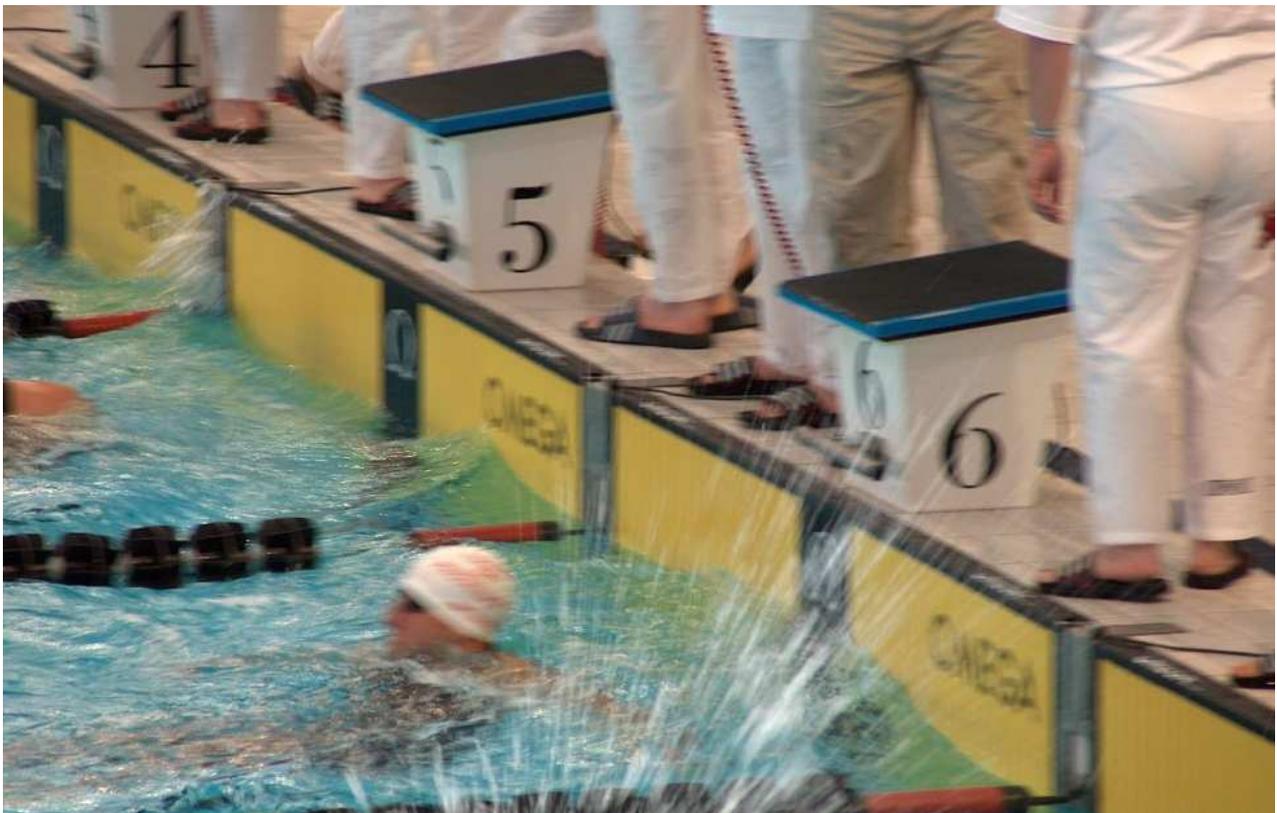


# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

1/62



## UTILISATION DE L'ARÈS 21



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

2/62

### SOMMAIRE

<b><i>Préambule</i></b>	page 03
<b><i>Généralités</i></b>	
Fenêtres principales et secondaires	page 04
Menus et menus contextuels	page 05
Touches de raccourcis	page 06
<b><i>Installation du Logiciel</i></b>	page 06
<b><i>Connexion avec l' IF ARES</i></b>	
Installation sous XP	page 11
Installation sous VISTA et SEVEN	page 15
<b><i>Partage du répertoire ARESDB ou aresdb</i></b>	
Windows XP	page 16
Windows VISTA	page 18
Windows SEVEN	page 21
<b><i>Préparation d'une compétition</i></b>	page 24
Précision	page 26
Piscine	page 26
Configuration des contacts	page 27
Ports Séries	page 29
Tableau	page 30
Fin de Course	page 31
Gestion des records	page 32
Option des course	page 33
Temps de réaction	page 33
Configuration paramètres IF- ARES	page 33
Tests configuration piscine	page 34



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

3/62

### **Gestion de la compétition** page 36

Fenêtres a disposition pour gérer la compétition page 37  
    La liste de course      Evènements page 37

Fenêtre Liste des courses détail page 39  
Fenêtre Course page 40  
Fenêtre Classement page 42  
Course de test page 44  
Affichage du tableau page 45  
Déplacement dans les épreuves et les séries page 46  
Synoptique d'une épreuve page 46  
Faux départ page 47  
Désactivation des lignes inoccupées page 48  
Temps intermédiaires page 49  
Temps Final manquant page 50  
Temps Final manquant (sans tps de doublage) page 52  
Retour sur une épreuve page 53  
Utilisation de la fenêtre Evènements page 56  
Copier coller des résultats page 59  
Récupérer une course page 60  
Départ manqué page 60

### **Divers**

Synthèse des touches de raccourcis utiles page 61  
Sons page 62  
Autres commandes page 62



# COMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

4/62

### Préambule

Dans son CD d'installation, la société OMEGA Electronics fournit divers manuels, permettant d'utiliser son chronométrage électronique.

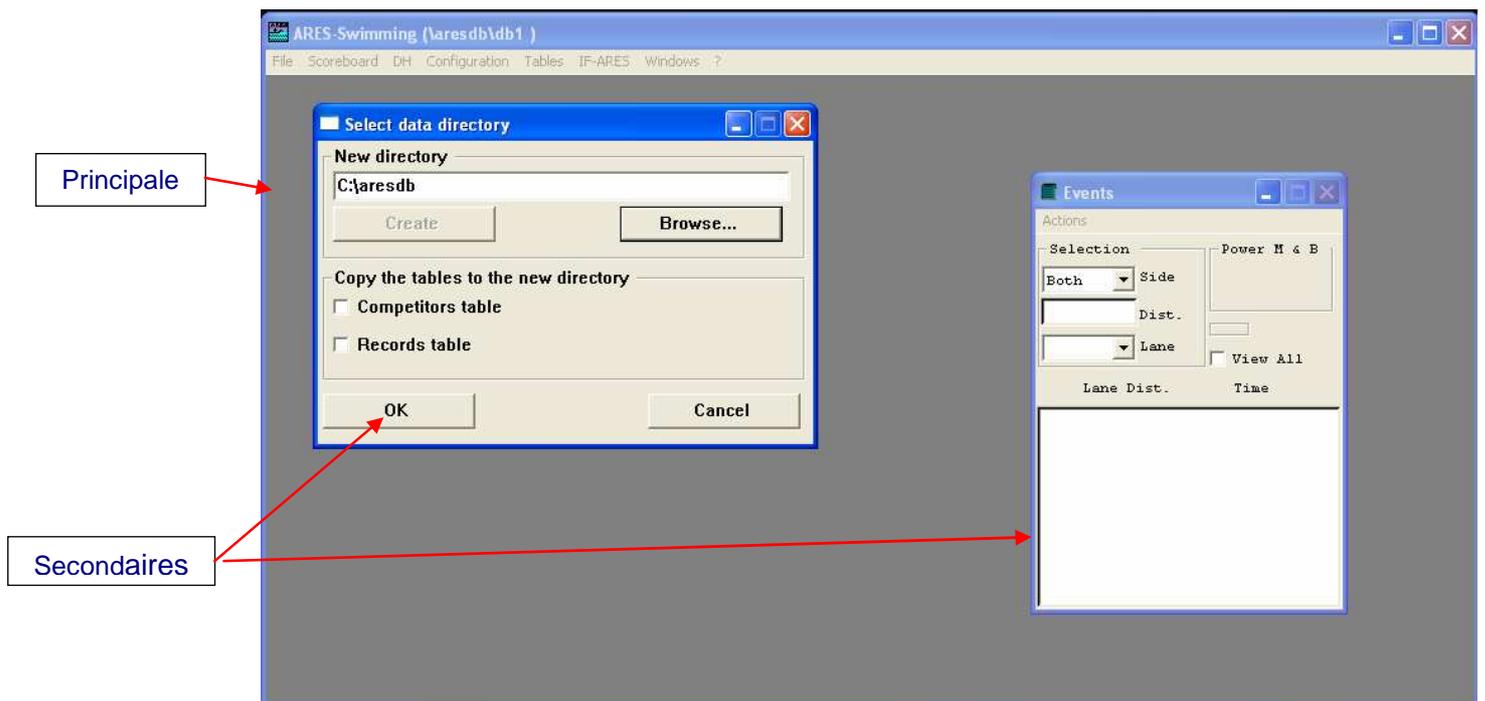
En les lisant et en utilisant le logiciel je me suis aperçu que les explications n'étaient pas toujours claires et quelquefois parcellaires.

Au travers ce document, je me propose de reprendre et compléter ce manuel. Celui ci ne se prétend pas être exhaustif et donc vous y découvrirez sûrement des manques.

### Généralités

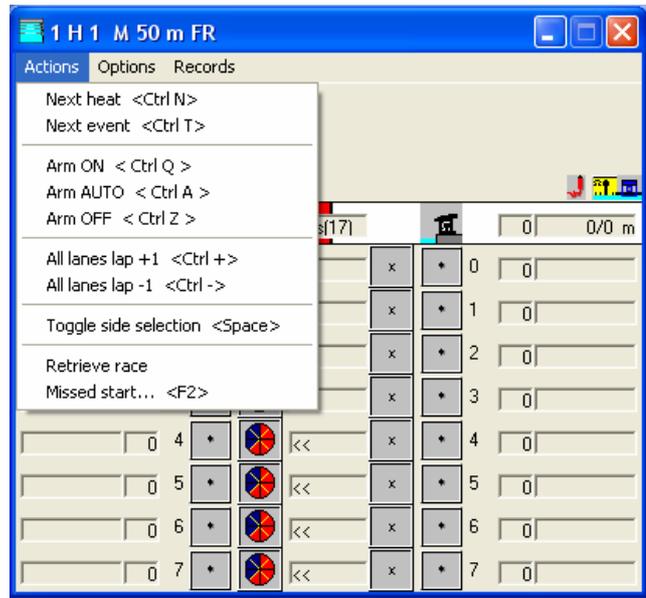
Dans le texte certains termes seront utilisés qui nécessitent des précisions

### Fenêtres principales et secondaires



### Menus et menus contextuels

Dans les fenêtres, les menus principaux sont en haut à gauche et sont accessibles en cliquant sur le bouton gauche de la souris.



Le menu contextuel est un terme utilisé pour désigner les menus qui s'ouvrent lorsqu'un utilisateur clique d'une façon particulière (bouton droit souris) sur un objet de l'interface graphique,

Dans l'exemple c'est celui obtenu en cliquant sur le bouton droit de la souris après s'être positionné dans la ligne 0





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

6/62

### Touches de raccourcis

Comme pour les menus il existe deux types de raccourcis :

Ceux liés à une fenêtre ils ne sont actifs que si cette dernière l'est également  
Dans le premier écran <Ctrl N> en est un exemple  
Pour l'exécuter appuyer sur les touches Ctrl et N

Ceux qui n'y sont pas liés  
Exemple : fin de course !<F12>

Rk	#	Time	Backup	Name
1	3	31.23	31.46 ( 0.23)	
2	4	32.32	32.41 ( 0.09)	
3	1	33.63	33.71 ( 0.08)	
4	2	33.66	33.80 ( 0.14)	
5	5	34.45	34.60 ( 0.15)	
6	6	36.96	37.15 ( 0.19)	
7	7	37.28	37.31 ( 0.03)	
8	0	46.98	0.44 (-46.54)	

**Nota :** MEGATEK fournit des fichiers dont le but est de remplacer les textes des précédents

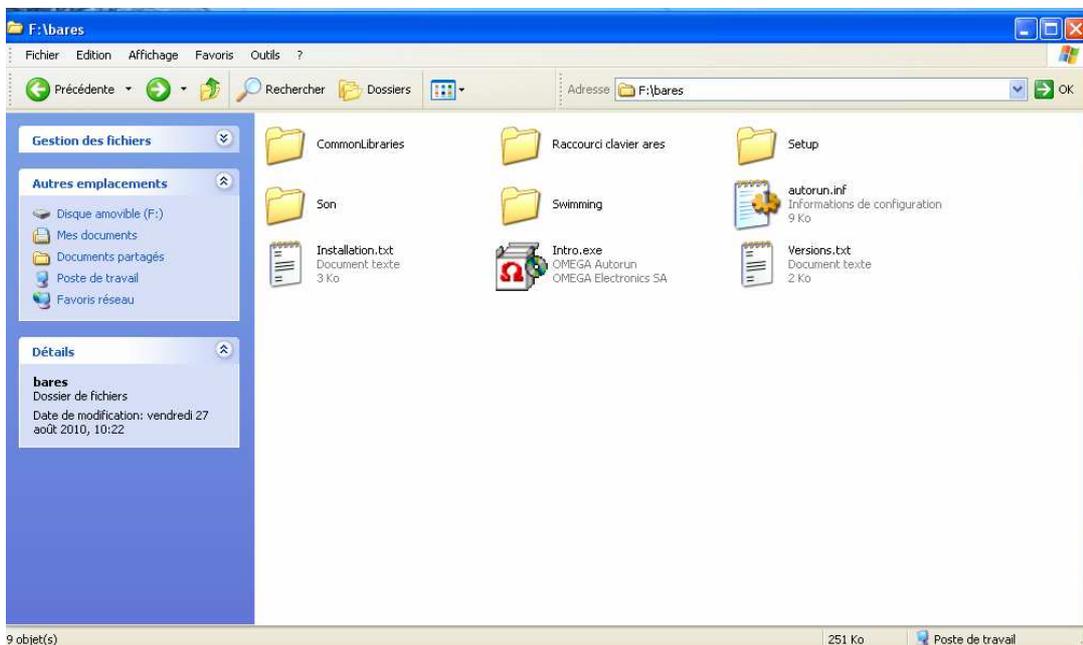
### ***Installation du Logiciel***

On peut être amené à réinstaller le logiciel suite à un changement d'ordinateur

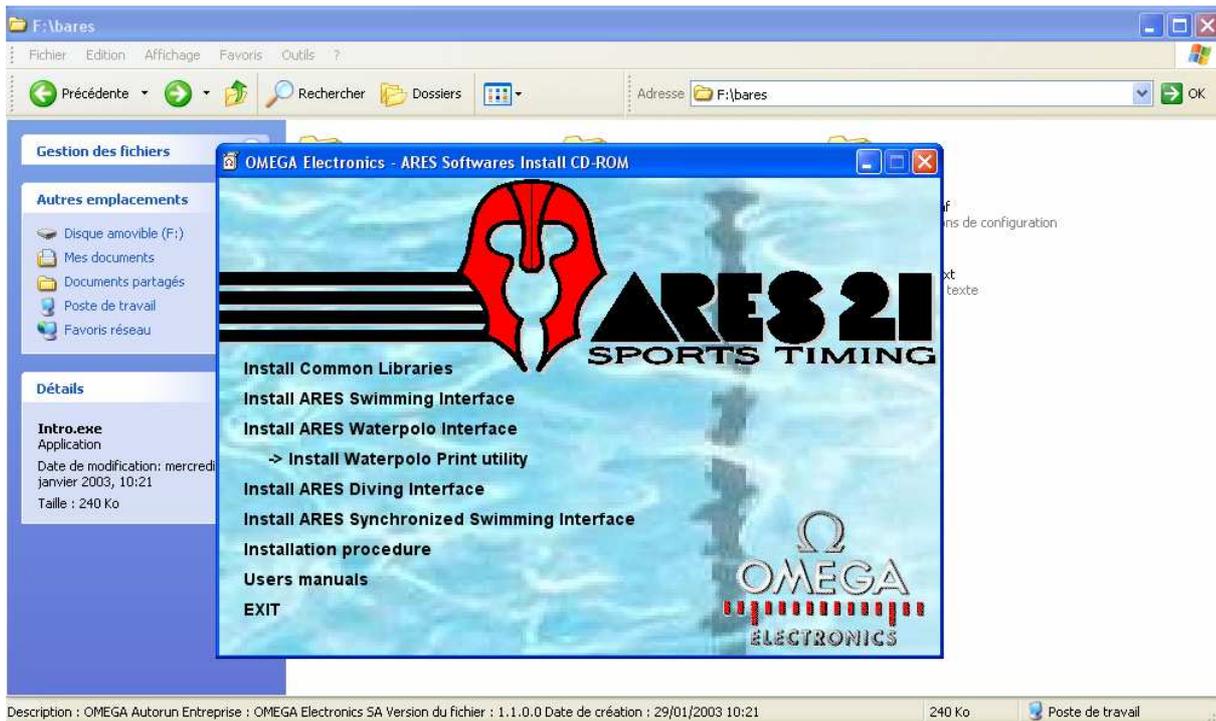
En insérant le CD celui ci doit démarrer automatiquement, dans le cas contraire cliquer 2 fois sur :

- le poste de travail sous XP
- mon ordinateur sous Vista et Seven

puis sur le lecteur de CD, vous arriverez sur l'écran suivant

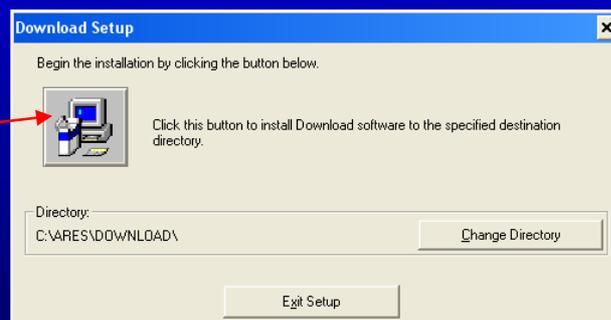


Lancer « Intro.exe »

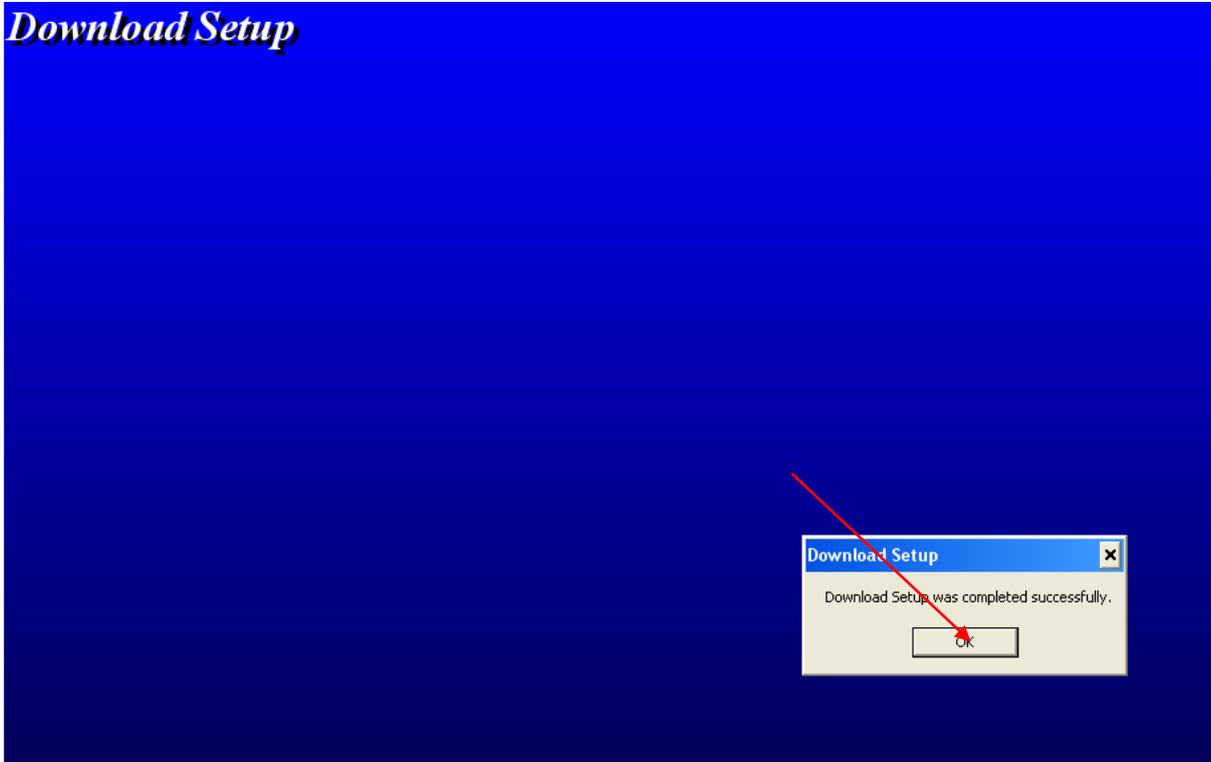


Puis « Install Common Libraries » sauf lorsque vous êtes sous **Seven**

### *Download Setup*



### *Download Setup*

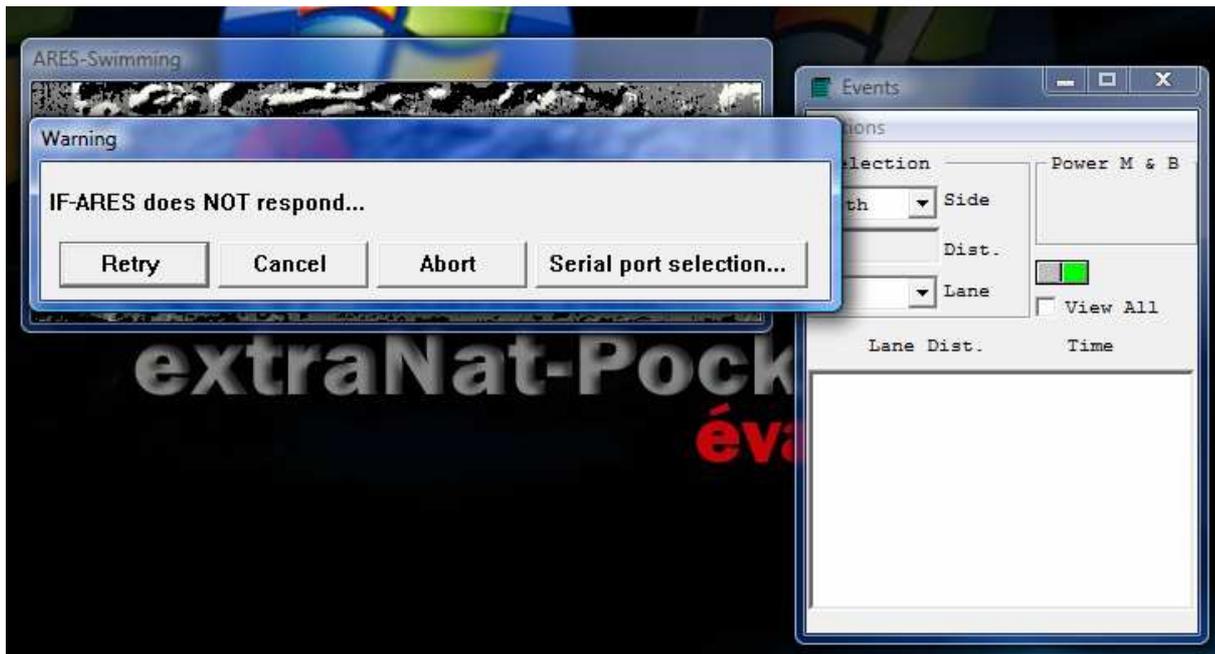


Vous retrouvez l'écran du début et vous lancez « Install ARES Swimming Interface »

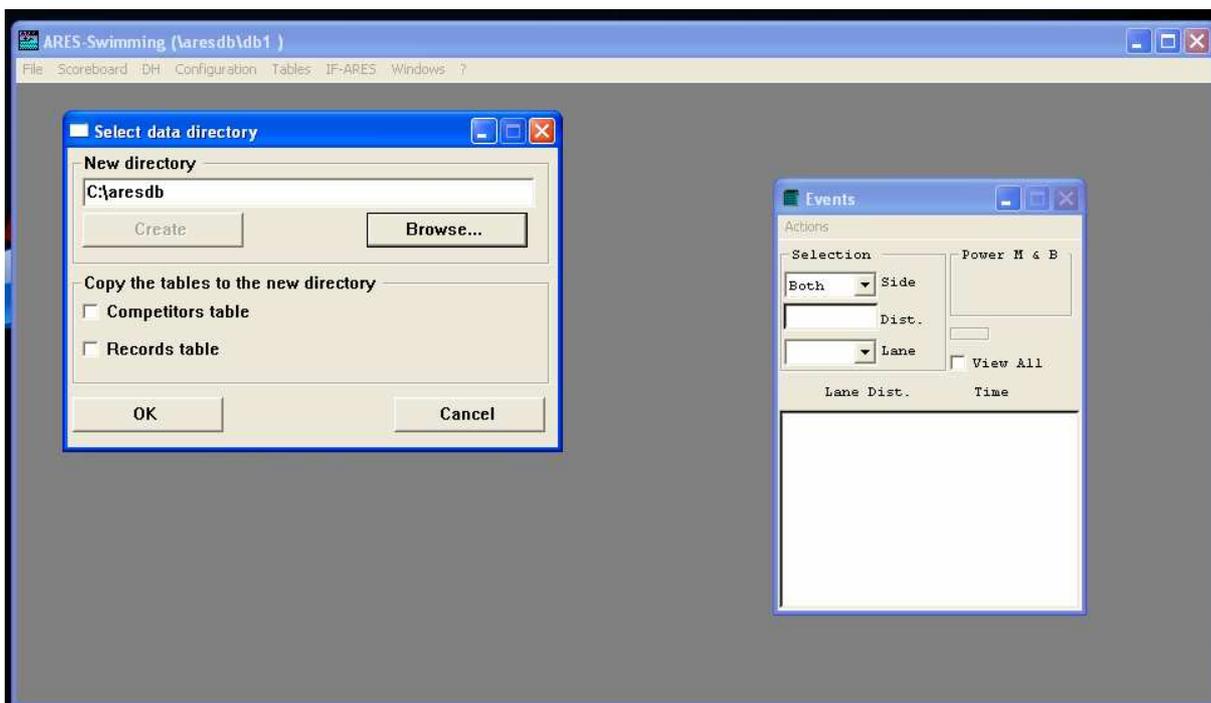
A la fin de l'installation vous obtenez l'écran suivant, ne pas oublier de cocher les deux cases



Si le PC n'est pas connecté à l'IF ARES le message suivant apparaîtra :



Choisir « Cancel » et lorsque l'écran suivant apparaît cliquer sur « OK »





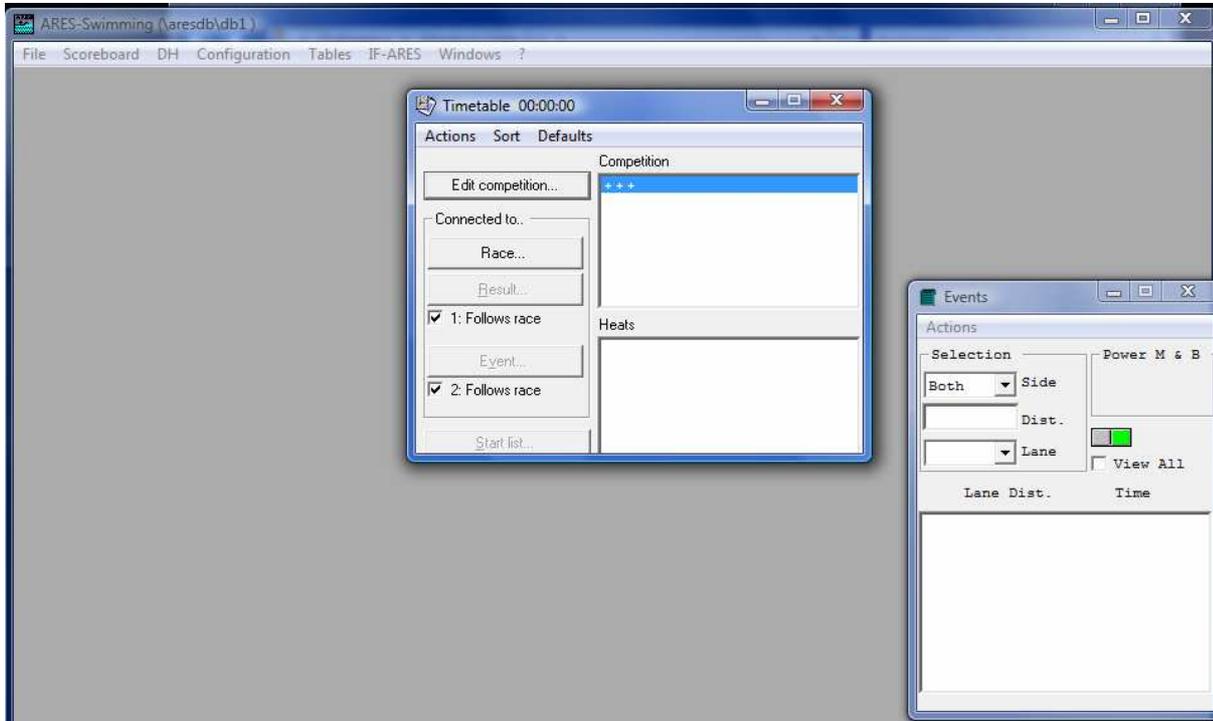
# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

10/62

Vous vous retrouvez avec l'écran suivant :



Les textes sont en anglais donc la 1<sup>ère</sup> opération est de le mettre en français

Pour cela dans le menu choisir

< configuration → Language »





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

11/62

### Connexion avec l'IF ARES

Celle-ci s'effectue à l'aide d'une liaison RS 232, si votre ordinateur en est équipé, le raccordement est direct au moyen du câble fourni.

Aujourd'hui les ordinateurs du commerce ne possèdent que des ports USB, il faut une interface Usb –Série

Toutes ne fonctionnent pas sous SEVEN, vous trouverez ci-dessous un lien vers un site qui en fournit une qui fonctionne sous SEVEN

<http://www.mclsamar.com/convertisseur-avec-rallonge-usb-2-0-serie-rs232-1-port-db09-male>

Si vous avez déjà l'interface, mais malgré le CD fourni, elle ne fonctionne pas, vous pouvez utiliser le pilote générique

*PL2303\_Prolific\_DriverInstaller\_v130.exe*

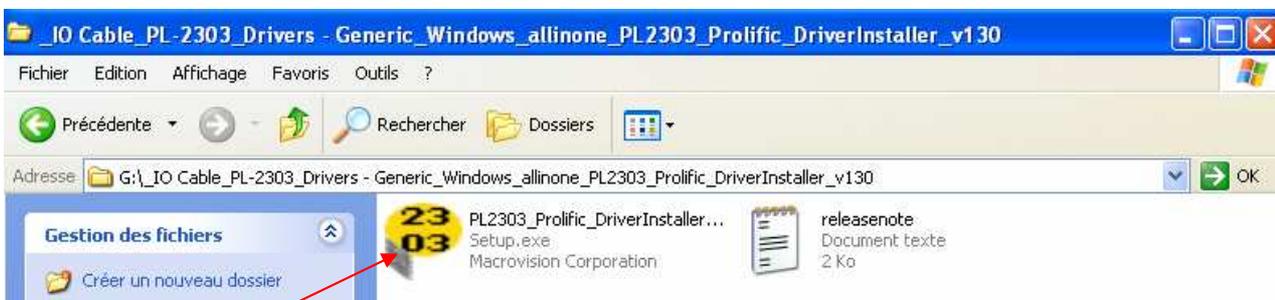
Le logiciel utilise pour communiquer avec l'IF ARES les ports COM 1 ou COM 2  
Le premier pouvant être utilisé, il sera utilisé le port COM 2 dans les explications

### Installation sous XP

Dans l'exemple on ne possède pas de CD avec l'interface, on va utiliser le pilote générique

Il n'est pas nécessaire de connecter l'IF ARES

Effectuer sur Internet à l'aide de Google une recherche du pilote afin d'avoir la dernière version  
Télécharger celui-ci  
De zipper si nécessaire



Lancer l'exécution de l'application

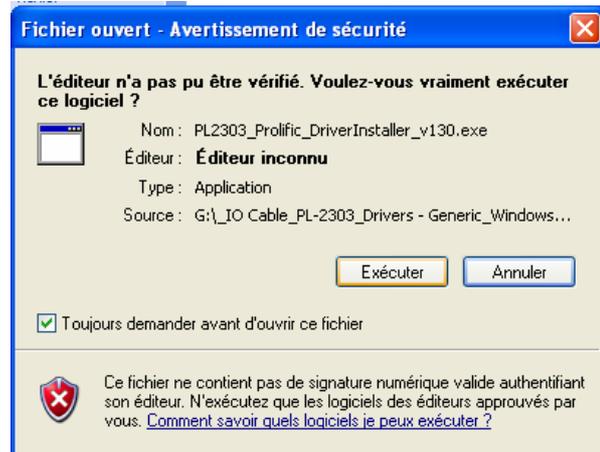


# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

12/62



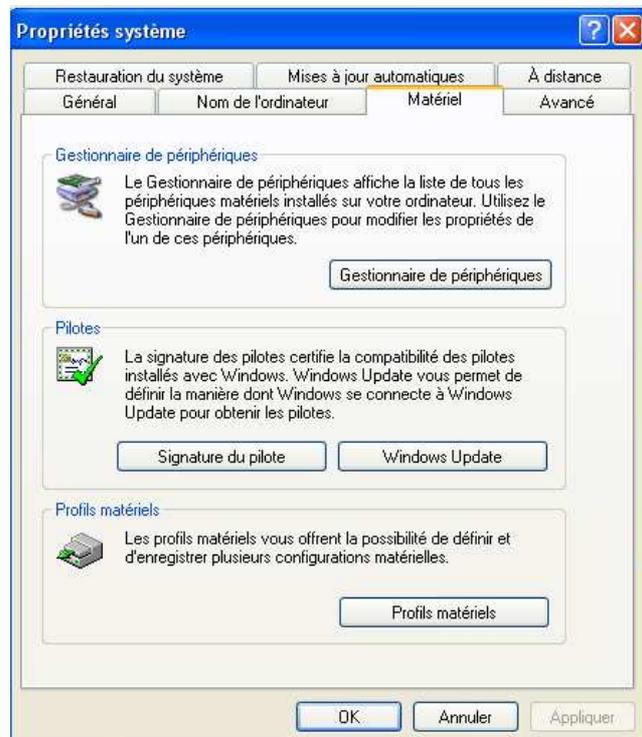
Quand le pilote est installé

Effectuer le raccordement de L'IF ARES sur une entrée USB

Cliquer bouton droit de la souris sur <poste de travail>

Choisir <propriétés> puis <matériel>

et ensuite sur <gestionnaire de périphériques>



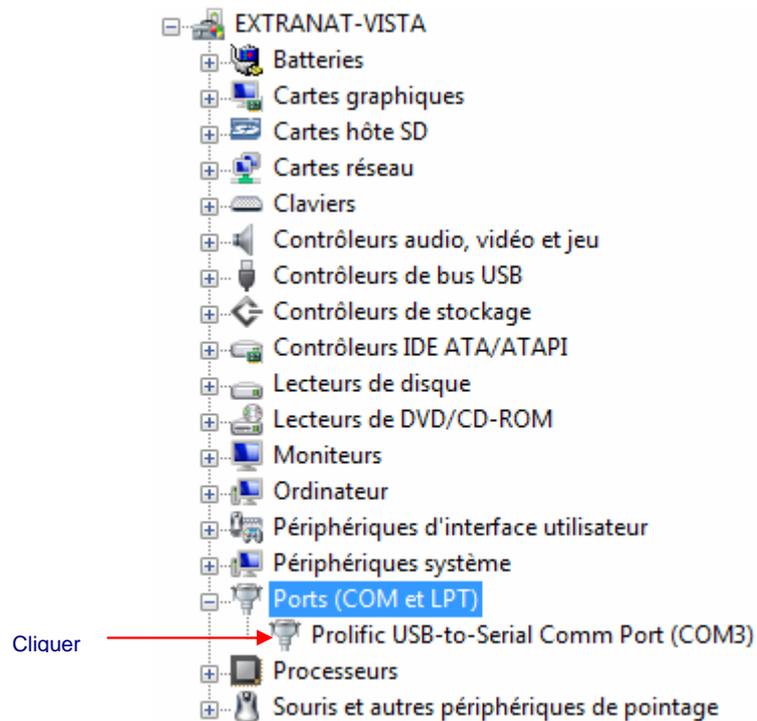


# COMMISSION INFORMATIQUE

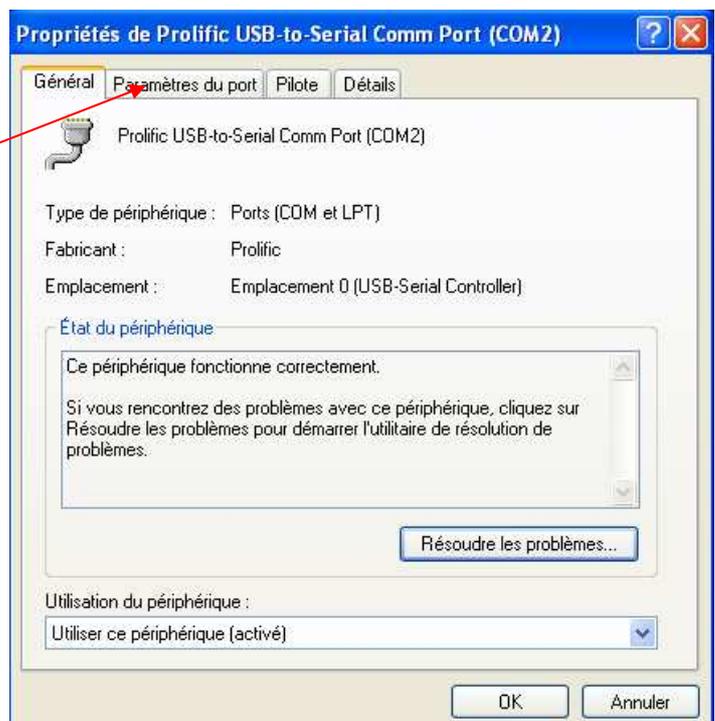
## UTILISATION ARES 21

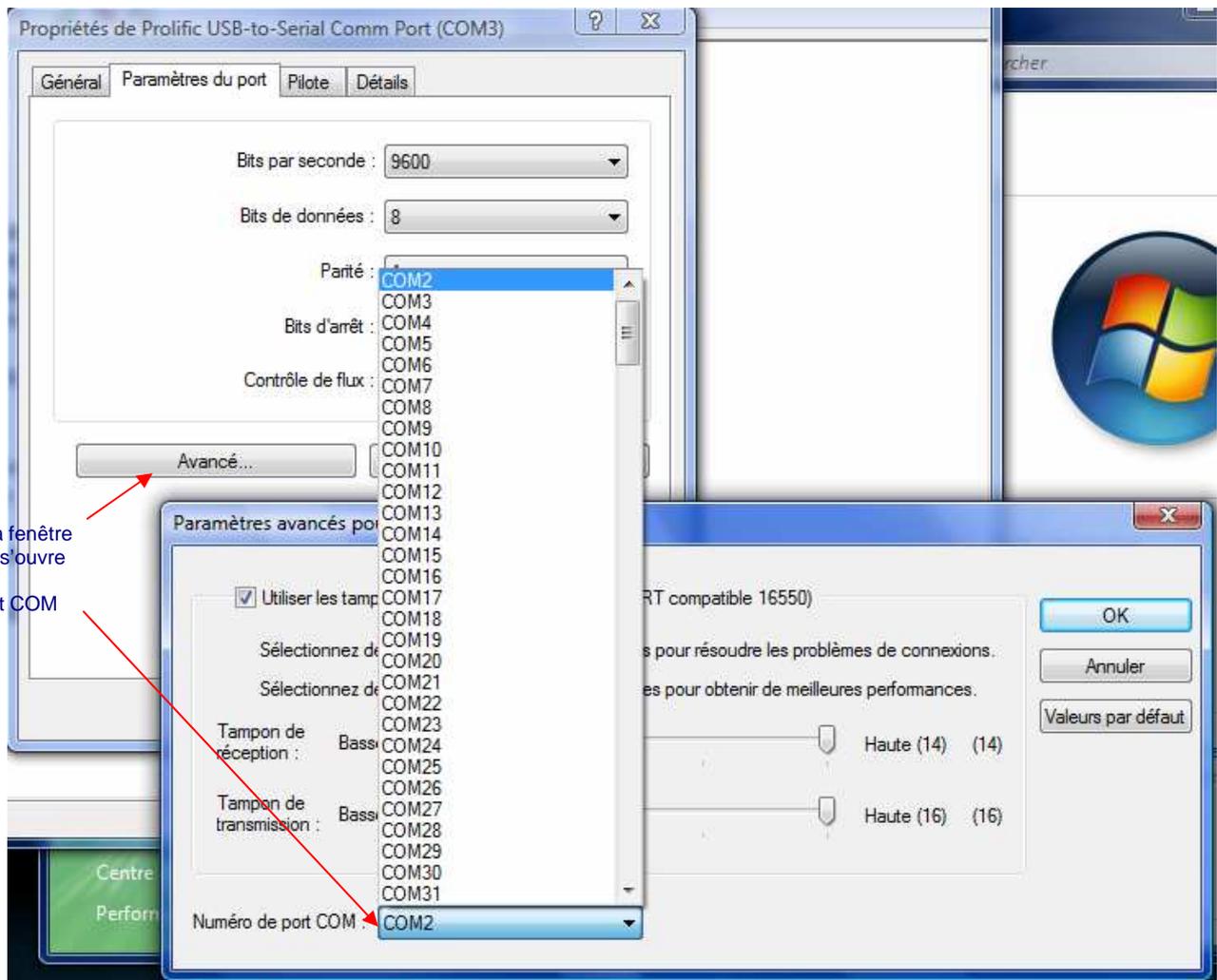
Rédigé par MJP

13/62



choisir





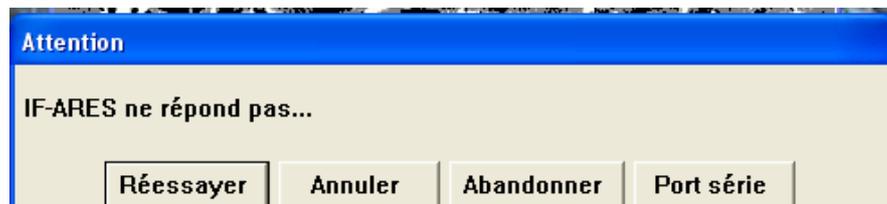
En cliquant sur avancé la fenêtre des paramètres avancés s'ouvre

Choisir le numéro de port COM

Refermer les différentes fenêtres par <OK>

Mettre en marche l'IF ARES et lancer l'application ARES

Si le port de l'ARÈS n'est pas le bon le message suivant apparaît



- Cliquer sur Port série,
- choisir Com 2 ,
- faire entrer,
- fermer l'application
- Relancer celle ci



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

15/62

### Installation sous VISTA et SEVEN

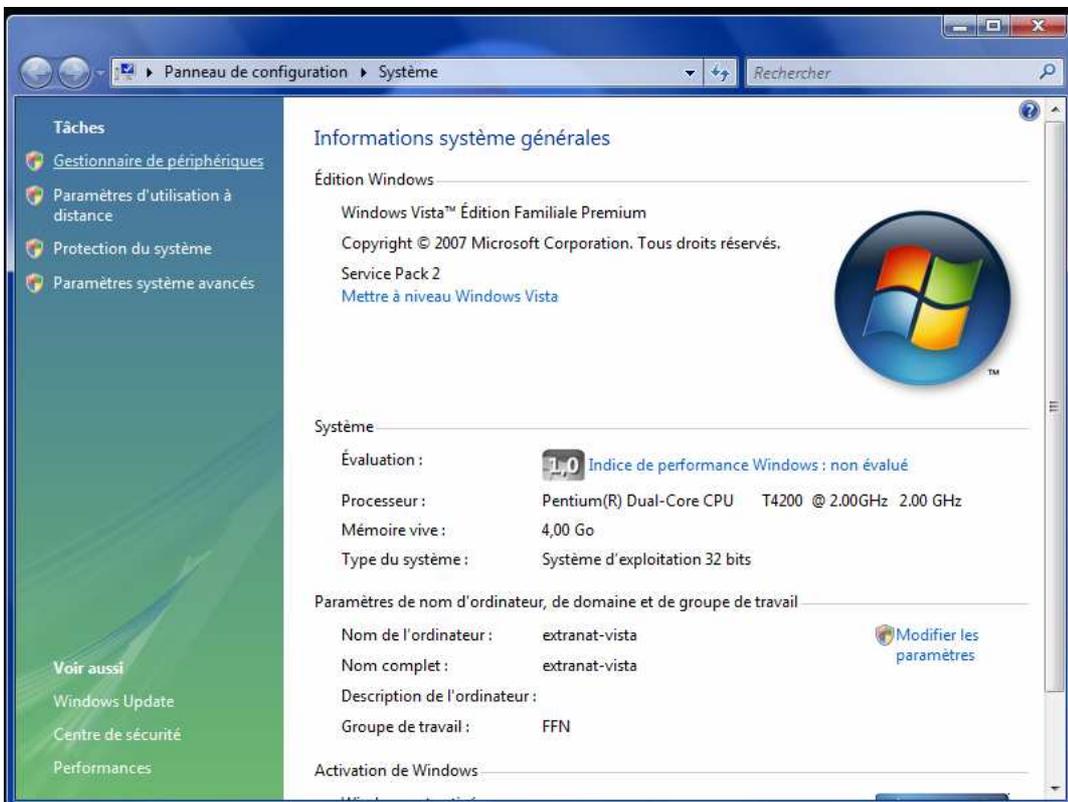
La méthode utilisée précédemment fonctionne sous VISTA et SEVEN

Quand le pilote est installé

Effectuer le raccordement de L'IF ARES sur une entrée USB

Cliquer bouton droit de la souris sur <Ordinateur>

Choisir <propriétés> et ensuite sur <gestionnaire de périphériques>



Les écrans suivants sont identiques à ceux de XP et le processus d'installation identique

### ***Partage du répertoire ARESDB ou aresdb***

Afin de pouvoir mettre à disposition de l'Ares les différents paramètres de la compétition il est nécessaire que le répertoire soit partagé

### **Windows XP**

Les commandes suivantes sont à exécuter à l'aide de la souris

<Poste de Travail>(disque local) :C vous devez voir le répertoire aresdb

cliquez sur ce dernier avec la bouton gauche de la souris  
choisir <Propriétés>

Choisir l'onglet «<partage>

Propriétés de ARESDB

Général **Partage** Personnaliser

**Partage local et sécurité**

Pour partager ce dossier avec d'autres utilisateurs de cet ordinateur uniquement, placez-le dans le dossier **Documents partagés**.

Pour rendre ce dossier et ses sous-dossiers confidentiels et être le seul à y avoir accès, cochez la case suivante.

Rendre ce dossier confidentiel

**Partage réseau et sécurité**

Pour partager ce dossier avec des utilisateurs réseau et d'autres utilisateurs de cet ordinateur, sélectionnez la première case à cocher et entrez le nom du partage.

Partager ce dossier sur le réseau

Nom du partage :

Autoriser les utilisateurs réseau à modifier mes fichiers

En savoir plus sur le [partage et la sécurité](#).

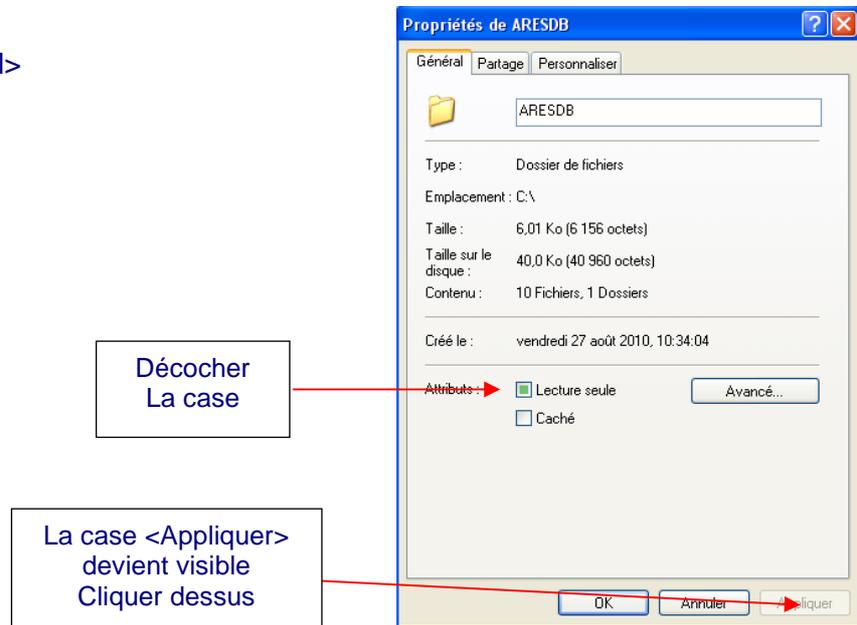
**i** Le Pare-feu Windows est configuré pour autoriser le partage de ce dossier avec d'autres ordinateurs du réseau.  
[Afficher les paramètres du Pare-feu Windows](#)

OK Annuler **Appliquer**

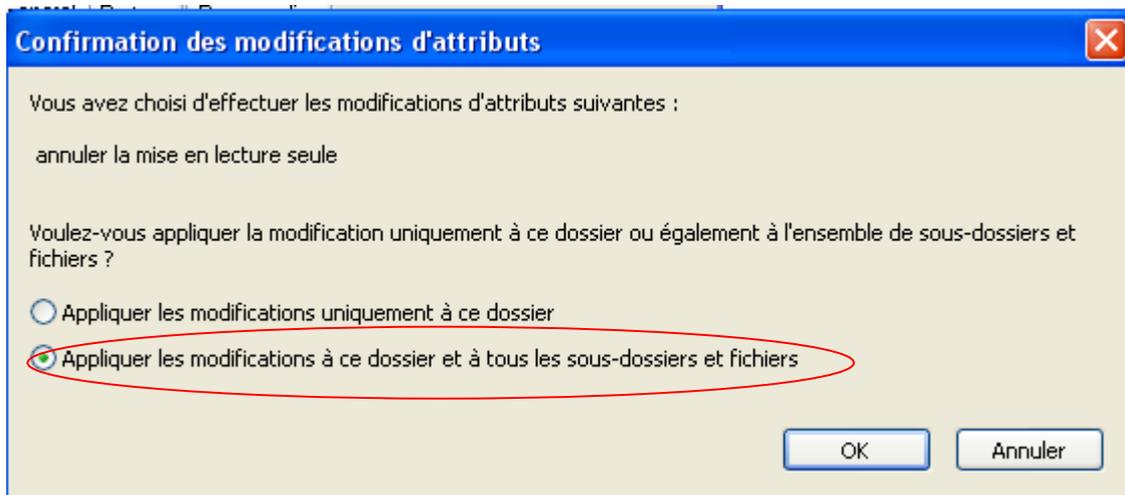
Cocher les deux cases en commençant par celle du haut

La case <Appliquer> devient visible  
Cliquer dessus

Revenir dans l'onglet «<Général>



Une nouvelle fenêtre apparaît



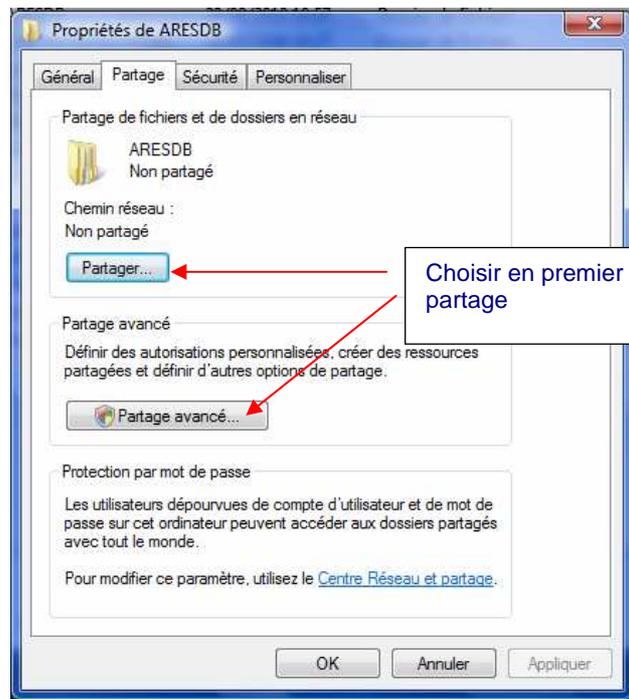
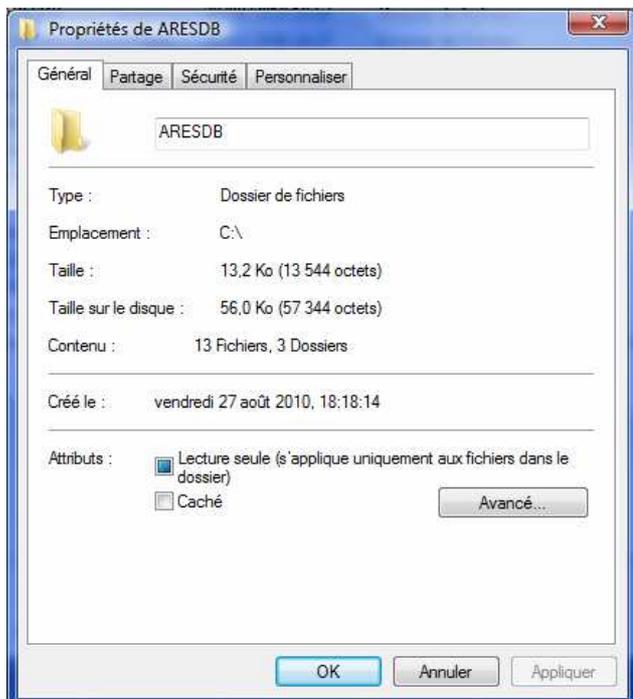
### Windows Vista

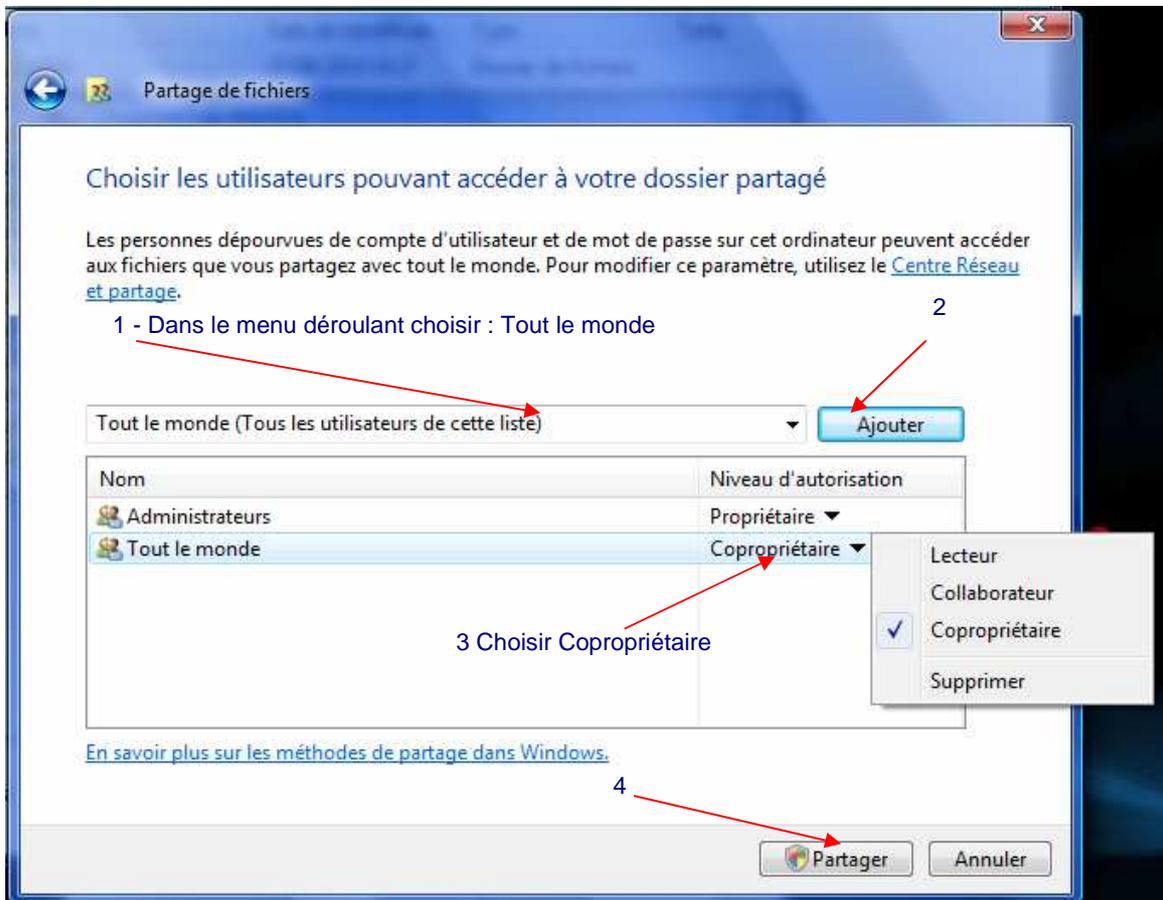
Méthode utilisée avec version *Edition Familial Prénum Service Pack 2*

Les commandes suivantes sont à exécuter à l'aide de la souris

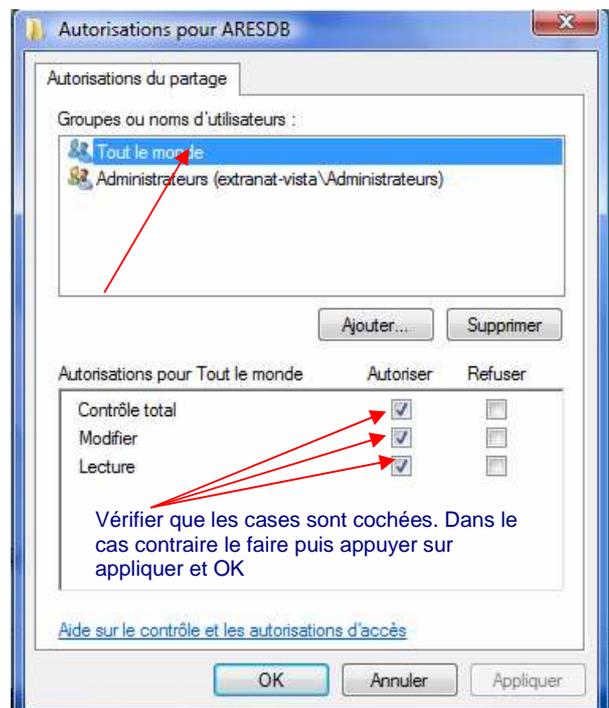
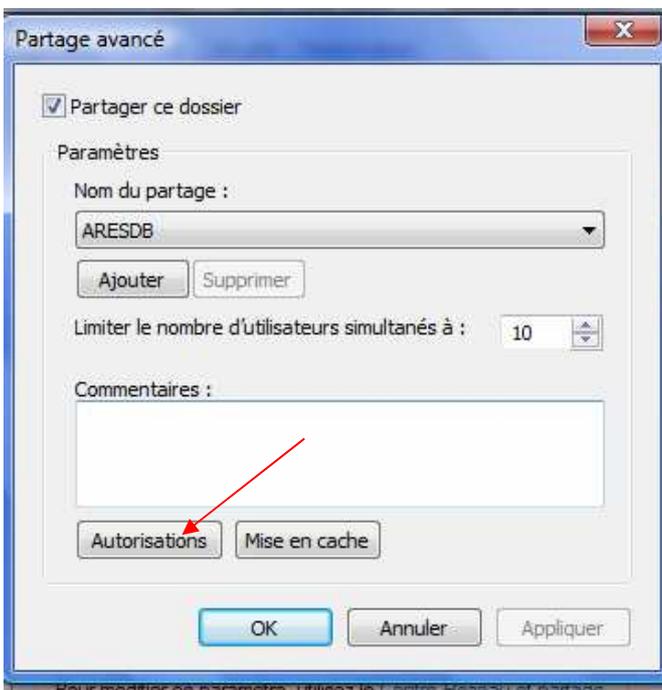
<Ordinateur →(disque local) :C vous devez voir le répertoire aresdb

cliquez sur ce dernier avec le bouton gauche de la souris  
choisir <Propriétés> puis <Partage>





Après avoir choisi <Partage Avancé>





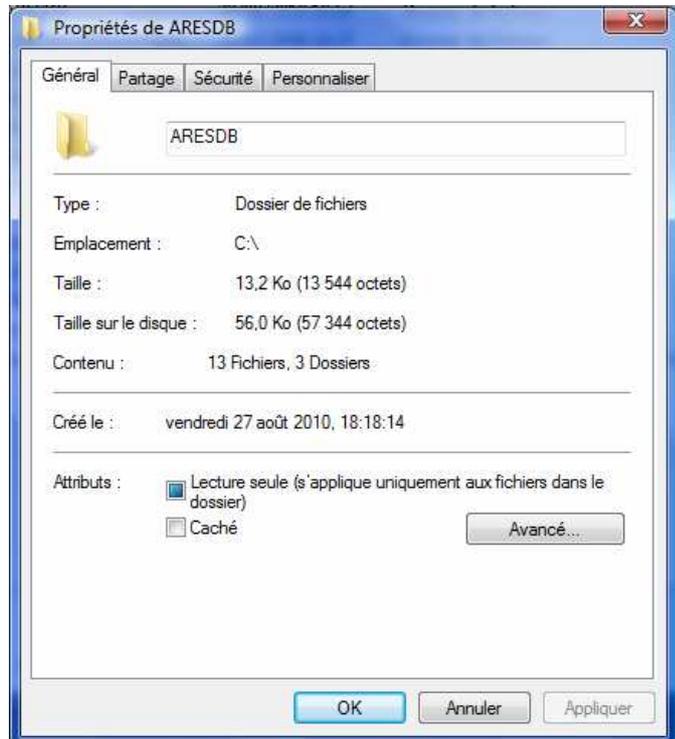
# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

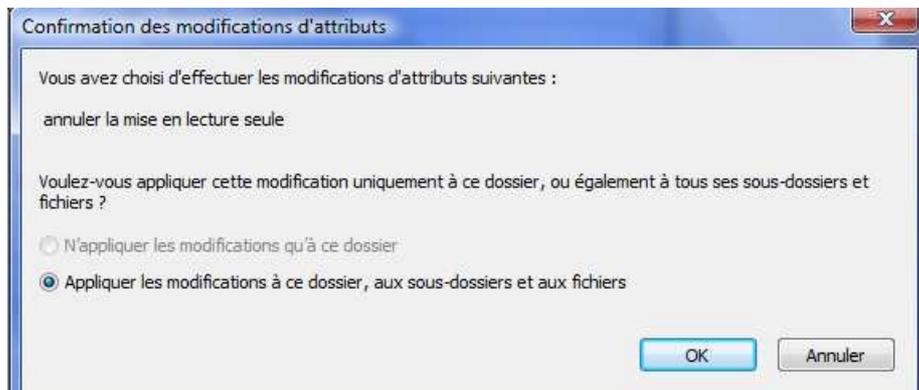
Rédigé par MJP

20/62

Refermer les différentes fenêtres ,  
Rouvrir la fenêtre Propriétés  
Décocher la case « lecture seule »  
Cliquer sur « Appliquer »



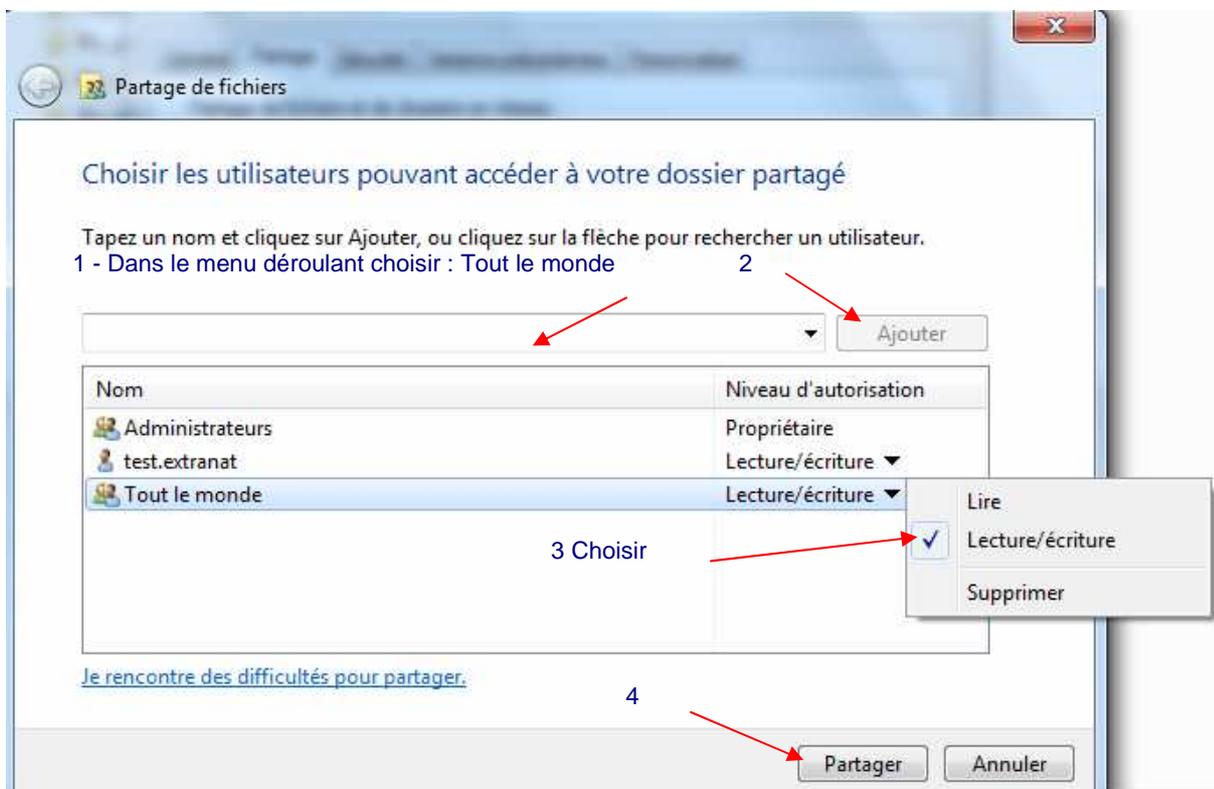
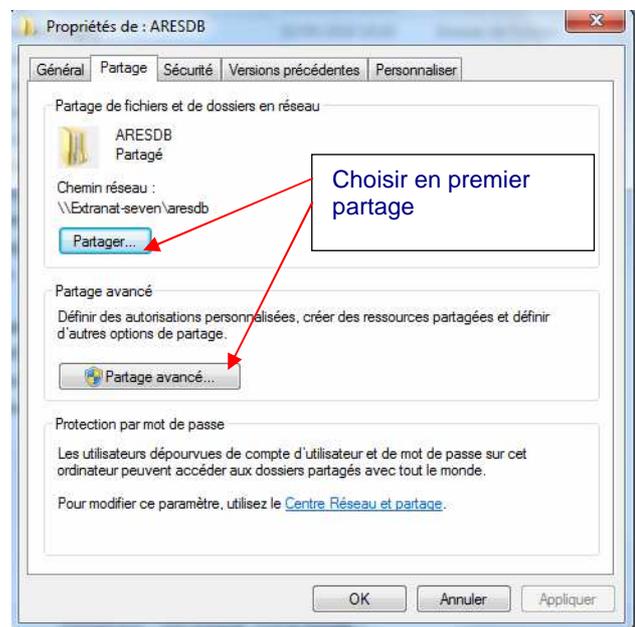
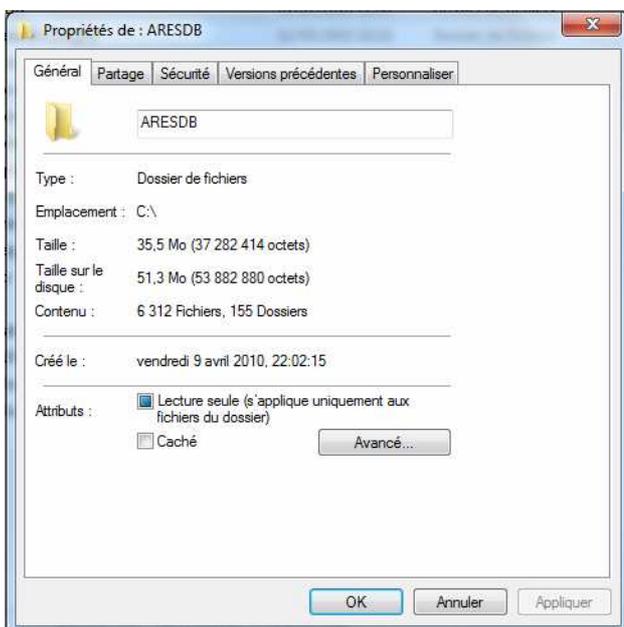
La fenêtre suivante apparaît ,  
vérifier que la bonne instruction est cochée,  
Quitter en appuyant sur OK



### Windows Seven

Les commandes suivantes sont à exécuter à l'aide de la souris  
 <Ordinateur →>(disque local) :C vous devez voir le répertoire aresdb

cliquez sur ce dernier avec la bouton gauche de la souris  
 choisir <Propriétés> puis <Partage>





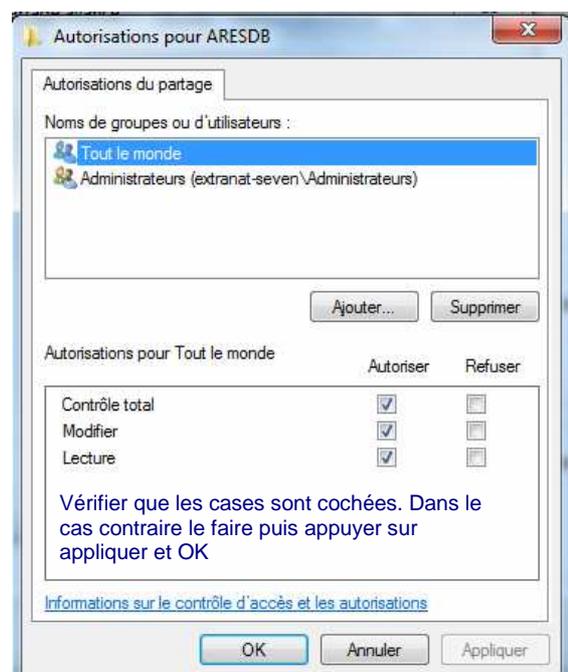
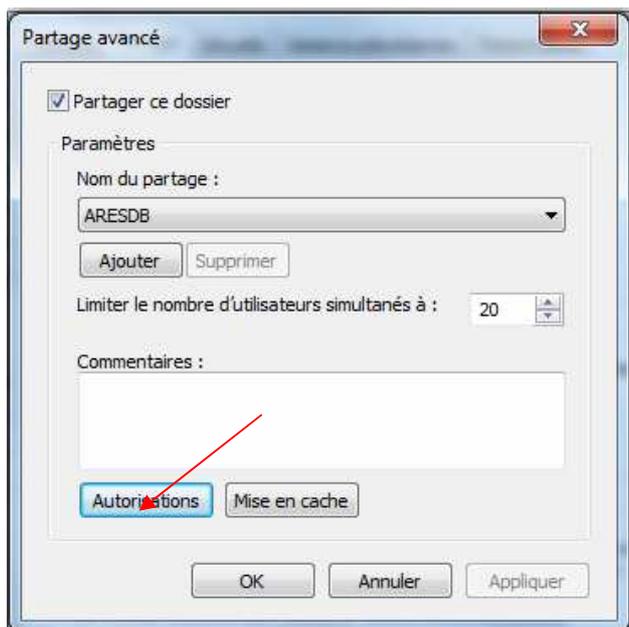
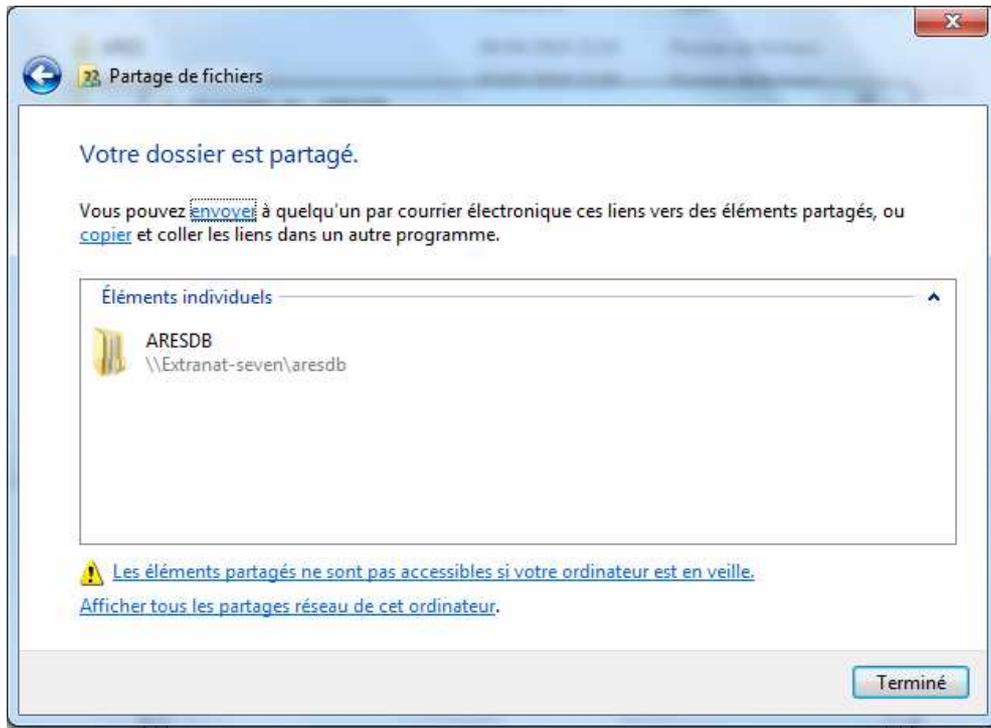
# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

22/62

La fenêtre suivante s'ouvre





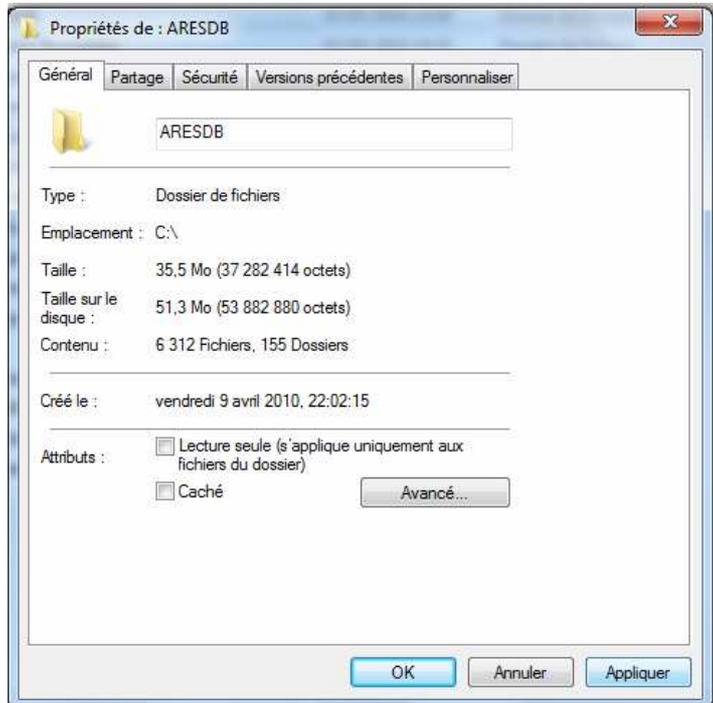
# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

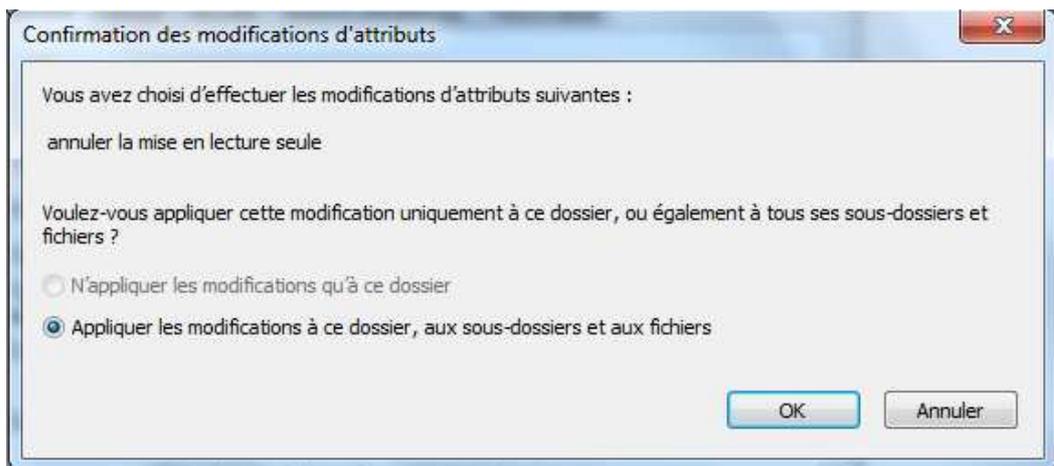
Rédigé par MJP

23/62

Refermer les différentes fenêtres ,  
Rouvrir la fenêtre Propriétés  
Décocher la case « lecture seule »  
Cliquer sur « Appliquer »



La fenêtre suivante apparaît ,  
vérifier que la bonne instruction est cochée,  
Quitter en appuyant sur OK





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

24/62

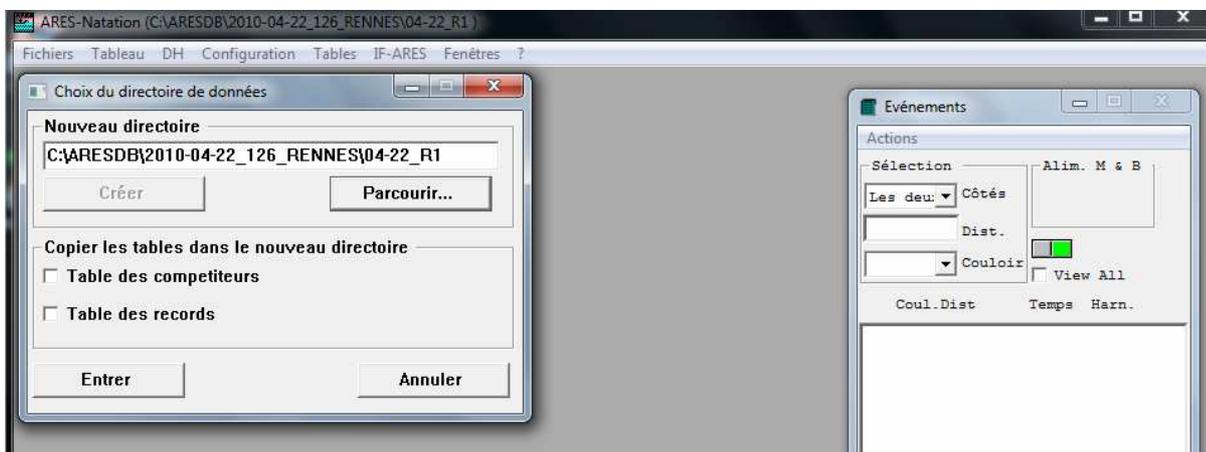
### Préparation d'une compétition

Effectuer les raccordements entre le boîtier Ares et le P.C

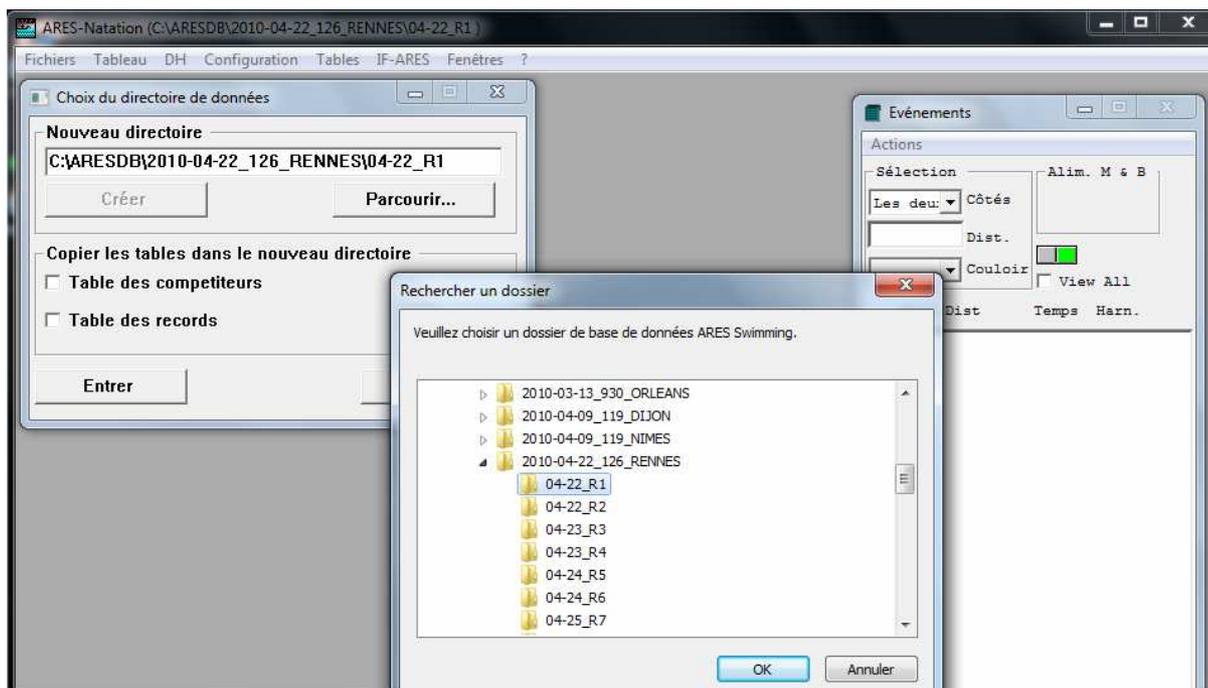
Charger les fichiers de la compétition dans le répertoire Aresdb à partir d'Extranat pocket

Lancer l'application

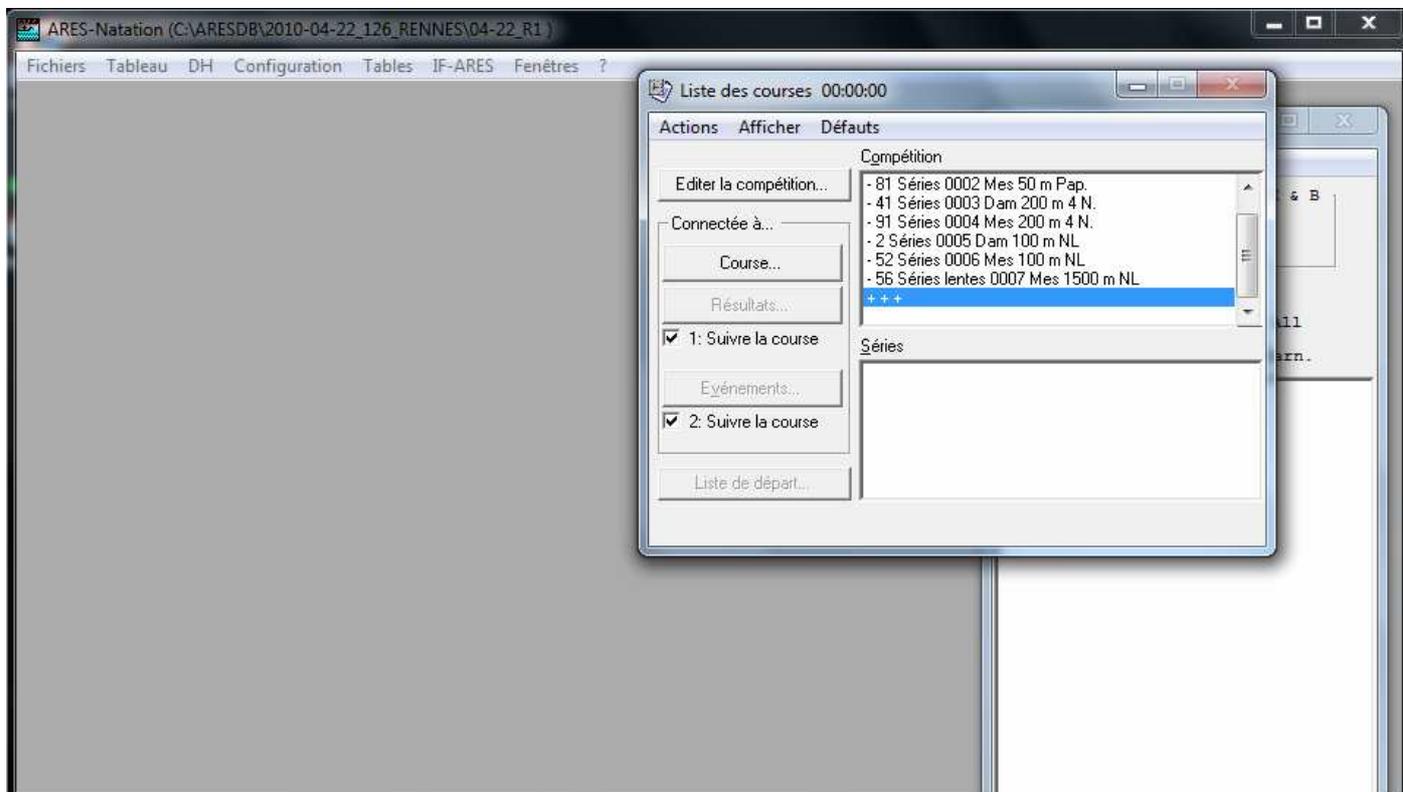
Lorsque l'écran suivant apparaît choisir <Parcourir>



Choisir votre compétition ainsi que la réunion

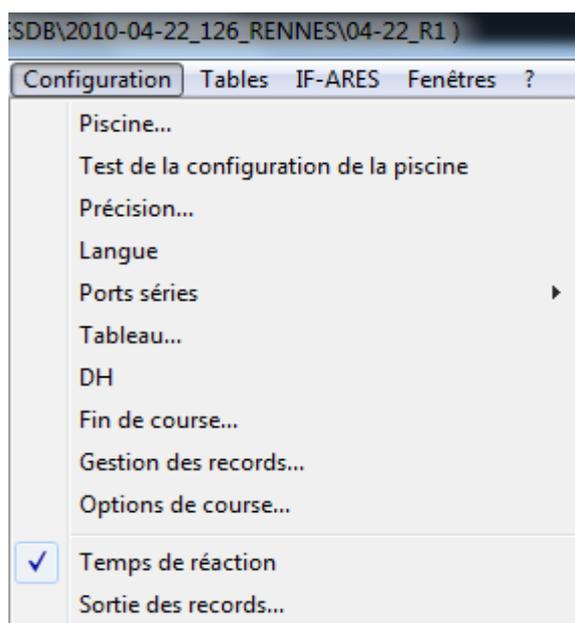


Appuyer sur <OK> ensuite sur <Entrer>



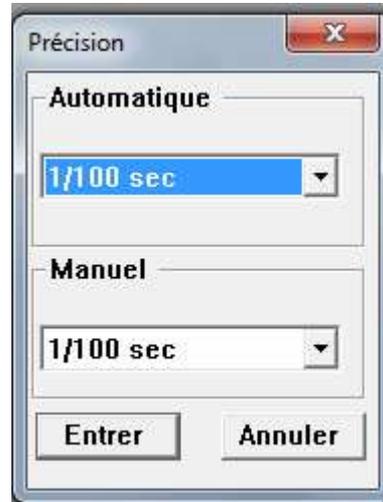
Nous allons effectuer les configurations nécessaires à la compétition

1. [Précision](#)
2. [Piscine](#)
3. [Ports Séries](#)
4. [Tableau](#)
5. [Fin de Course](#)
6. [Gestion des records](#)
7. [Option des course](#)
8. [Temps de réaction](#)
9. [Sortie des records](#)



### Précision

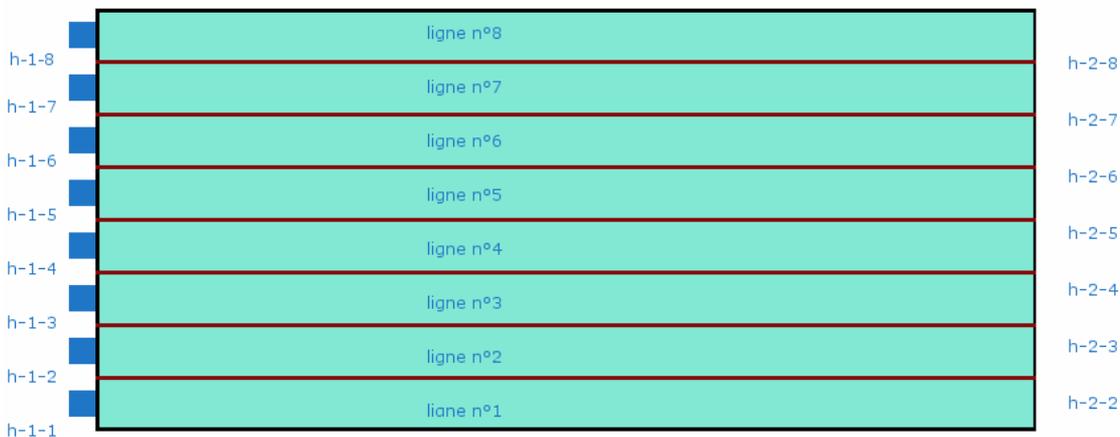
Suivant règles FINA



### Piscine

Bassin de 50 m avec départs d'un seul coté

PISCINE Bassin de 50 m



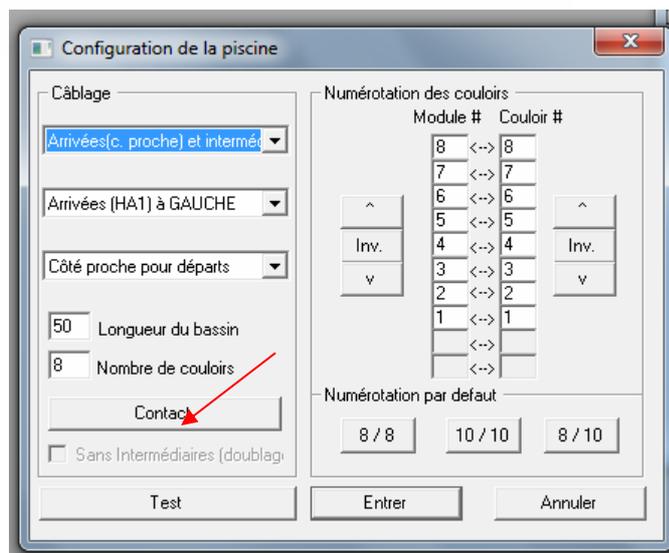
CHRONOMETRAGE

Les arrivées sont sur les deux cotés proche et intermédiaires

Les harnais Ha1 sont à gauche

Les départs ont toujours lieu du côté proche

La numérotation par défaut est 8/8





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

27/62

L'ordre des couloirs est bien celui que vous voyez sur le bassin

### Configuration des contacts

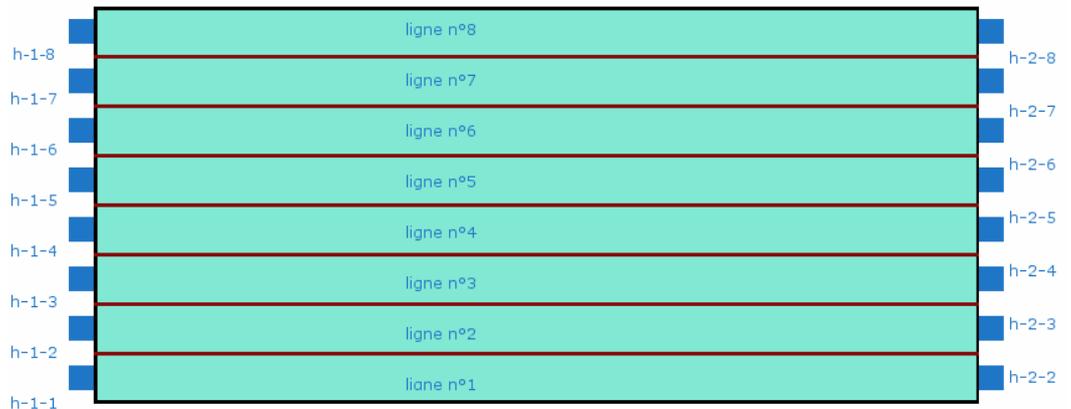
Si vous n'avez pas de contact raccordé sur les plots les temps de relais doivent être décochés

Avec un Start Time le système de départ est coché



### Bassin de 50 m avec départs des deux côtés

PISCINE Bassin de 50 m

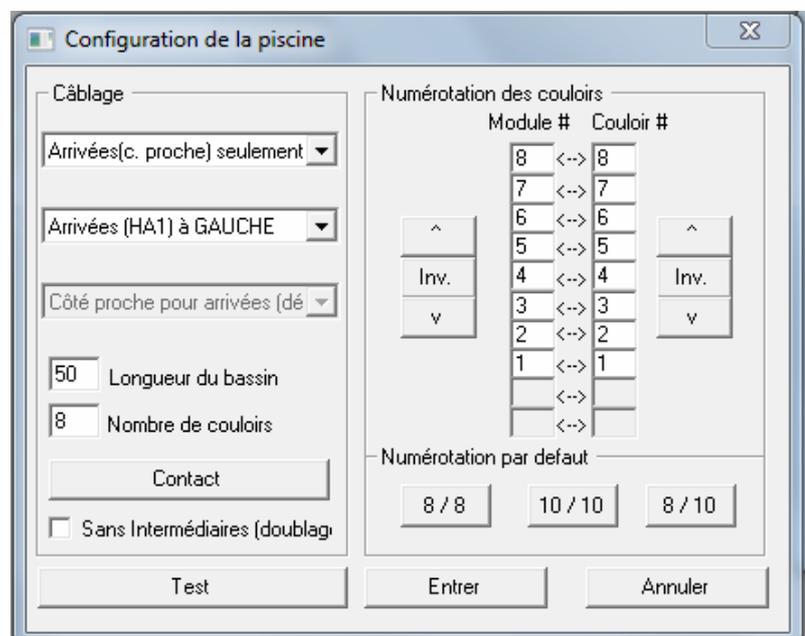


CHRONOMETRAGE

Les arrivées ne se font que du côté proche

et les arrivées où les harnais connectés sur Ha1 sont à gauche

Pour les contacts on procèdera de la même manière que précédemment





# COMMISSION INFORMATIQUE

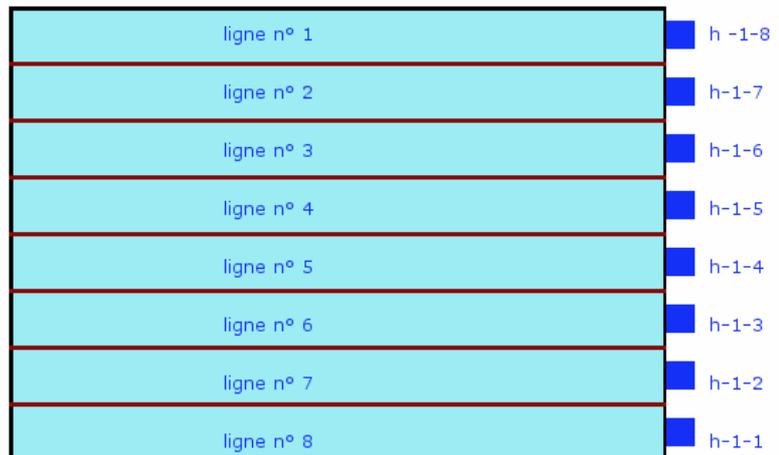
## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

28/62

### Bassin de 25 m chronométrage semi automatique

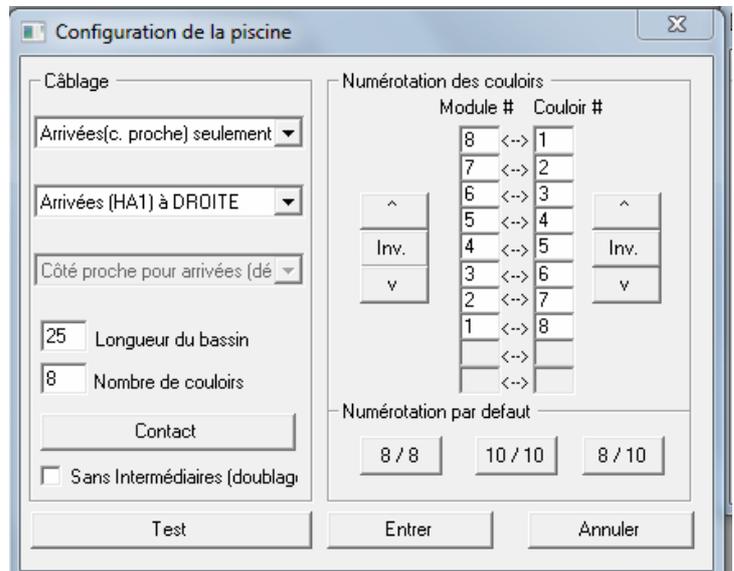
#### Bassin de 25 m



#### ARES 21

Les plots sont à droite de l'opérateur qui peut être un officiel A

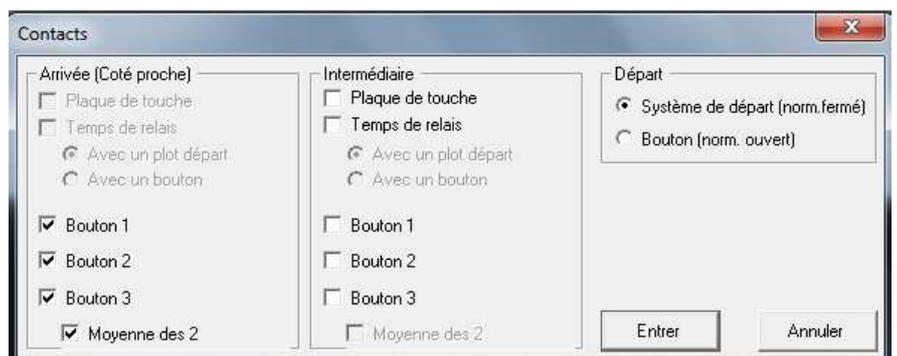
L'ordre des modules a été inversé pour tenir compte du câblage



Il est impératif de cocher les 3 boutons même si vous n'en installez que 2 (qui n'a pas connu un manque d'officiels)

Le logiciel fera la moyenne des deux temps

Si vous ne déclarez que 2 boutons et bien qu'ayant coché <Moyenne des 2> le logiciel prendra systématiquement le temps supérieur





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

29/62

L'un des boutons sera raccordé à la place de la plaque, le deuxième à son emplacement

**Nota :** Le test de la configuration sera réalisé lorsque l'ensemble aura été configuré

### Ports Série

Il s'agit de la configuration des ports série,  
Ceux n'ont pas à être modifiés

#### *Sortie tableaux*

il peut être nécessaire de la vérifier si rien ne s'affiche

Si vous travaillez avec un  
nouveau tableau  
( Galactica, Pico, Unit xx)

The screenshot shows a dialog box titled "Sortie de l'IF-ARES". It contains a section labeled "Tableau" with four dropdown menus. The first dropdown is set to "9600", the second to "8", the third to "n:Sans par.", and the fourth to "1". Below the dropdowns are two buttons: "Entrer" and "Annuler".

Si vous travaillez avec un vieux  
tableau compatible OMS 6

The screenshot shows a dialog box titled "Sortie de l'IF-ARES". It contains a section labeled "Tableau" with four dropdown menus. The first dropdown is set to "9600", the second to "7", the third to "e.Pair", and the fourth to "1". Below the dropdowns are two buttons: "Entrer" and "Annuler".

#### *Sortie DH*

Sert principalement lorsque l'on utilise le logiciel Splash Meet Manager

#### *PC <> IF ARES*

Si vous n'avez pas eu de problème au moment de l'ouverture du logiciel  
Il n'y a rien à configurer

Dans le contraire il y a lieu de se reporter au chapitre « Connexion avec l'ARÈS »



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

30/62

### Tableau

Affiche le titre défini dans liste des courses - Defaults

1	4	2:09.06	5	7	2:10.35
2	5	2:09.47	6	8	2:10.57
3	6	2:09.95	7	2	2:10.64
4	3	2:10.19	8	1	2:10.76

Permet de garder le temps pendant 2s après le départ suivant

Rank affiche par classement (rang)  
Lane affiche par ligne

Tableau - Encl.

8 Lignes par page

0 Délai d'attente

Figer le tableau jusqu'à : 2 sec. après départ

Affiche le num. de course (ligne 1)

Mode: UNT4 Rank

Temps de réaction au départ:  autorisés

Masquer le temps tournant

Fermer Séquence de test

Temps d'arrêt lors du défilement si 0 pas de défilement

1	4	2:09.06
---	---	---------

Temps d'arrêt lors du défilement si 0 pas de défilement

Tableau - Encl.

1 Lignes par page

4 Délai d'attente

Figer le tableau jusqu'à : Figer INACTIF

Affiche le num. de course (ligne 1)

Mode: UNT4 Rank

Temps de réaction au départ:  autorisés

Masquer le temps tournant

Fermer Séquence de test

Tableau - Encl.

8 Lignes par page

0 Délai d'attente

Figer le tableau jusqu'à : Figer INACTIF

Affiche le num. de course (ligne 1)

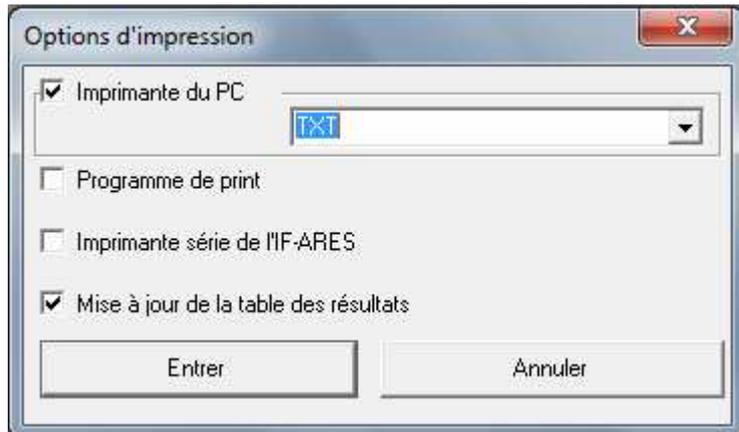
Mode: PICCOLO 8L

Temps de réaction au départ:  autorisés

Masquer le temps tournant

Fermer Séquence de test

### Fin de Course



Lors de certaines compétitions le superviseur salle de contrôle (règle SW 12), demande a avoir une feuille de résultats émanant de l'Ares  
Il faut donc avoir une imprimante spécifique installée avec l'ordinateur ou utiliser une imprimante partagée

Dans ce cas on choisira l'option « TXT » dans le menu

Si vous voulez sauvegarder choisir « %D ». Il suffira ensuite d'imprimer les fichiers texte à partir de n'importe quel ordinateur connecté en réseau et ayant accès au répertoire

attention le \ est à supprimer pour que les fichiers soient envoyés.  
Ils seront placés dans le répertoire qui a été envoyé par Extranat pocket  
Chaque fichier est identifié. Le principe est :

s\_ee\_x\_y ou s\_\_exyy

ee = code nage

xx = code correspondant soit aux séries soit aux finales ou autres

yy = n°série -1 d'ou 1<sup>ère</sup> série = 0

Ne pas oublier de cocher Mise à jour de la table des résultats

Si celle ci n'est pas cochée aucun résultat ne sera envoyé sur Extranat pocket

Le fait de cocher cette case même après plusieurs épreuves permet la récupération des suivantes. Pour les précédentes il nécessaire d'y revenir et d'effectuer l'opération  
<fin de course>



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

32/62

### Gestion des records

En cochant les deux cases on permet le suivi et la mise à jour des records mais ceux doivent être saisis

Les textes des titres de records peuvent être modifiés

En cas de nouveau record...

Détection automatique

Mise à jour automatique

Textes Entrer

Records

Textes pour records

0: 1: 2:

WR NR CR

Nouveaux records

0: 1: 2:

NWR NNR NCR

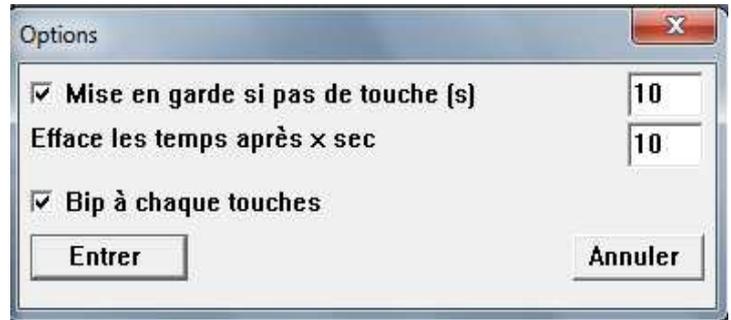
Entrer

Compte tenu qu'Extranat pocket gère sept niveaux de records , il n'est pas nécessaire d'utiliser cette option dans l'Ares

### Option des course

Si dans un couloir les touches sur les plaques sont trop faibles aucun temps d'enregistrement

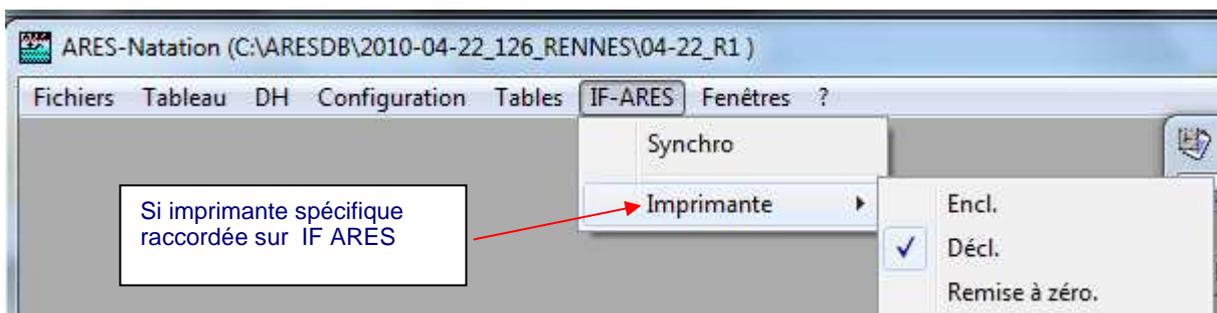
Les temps sont affichés dans la fenêtre course pour chaque ils sont effacés en fonction du temps programmé



### Temps de réaction

Cette option doit être cochée si des plots de départ avec contact sont installés

### Configuration paramètres IF- ARES



Si imprimante spécifique raccordée sur IF ARES

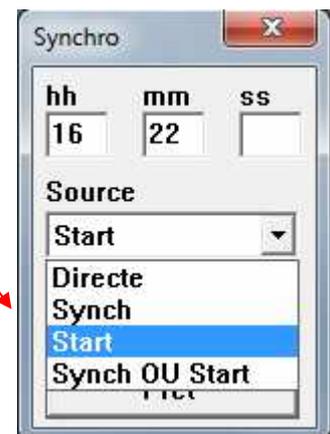
La synchro sert à définir l'heure courante ( celle de l'ordinateur)  
Si on ne le fait pas. La 1ere impulsion de départ le synchronisera à 0.00  
L' IF-Ares ne peut être synchronisé qu'une seule fois. S'il a déjà été synchronisé, il faut le redémarrer

- Régler l'heure si nécessaire (un champ vide =00)
- Choisir la source
- Appuyer sur Prêt

Il est important que l'IF-Ares soit réglé sur la bonne heure car les départs seront enregistrés en heure courante. Impératif en cas de doublage

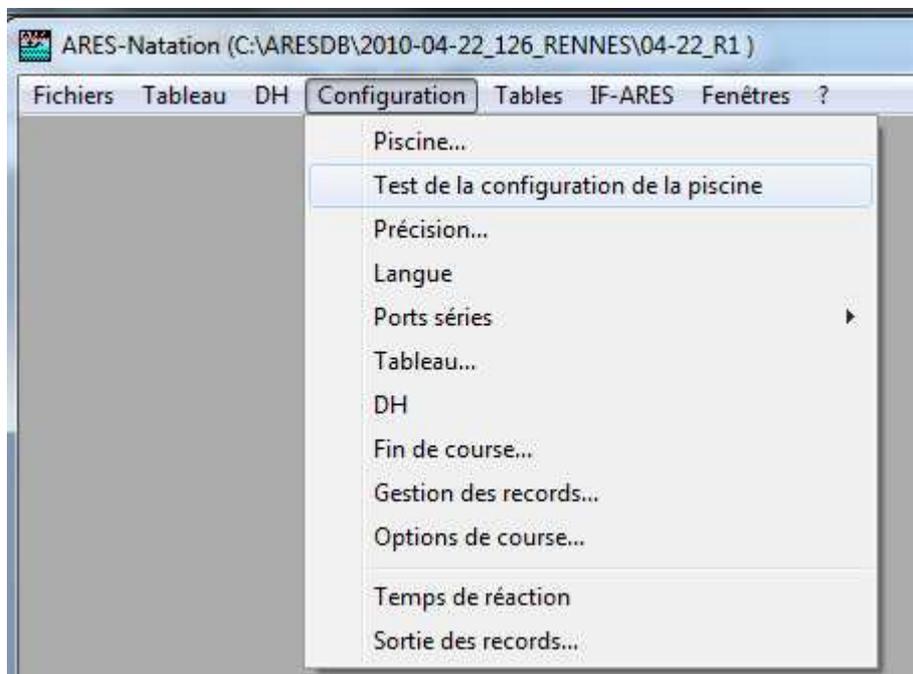
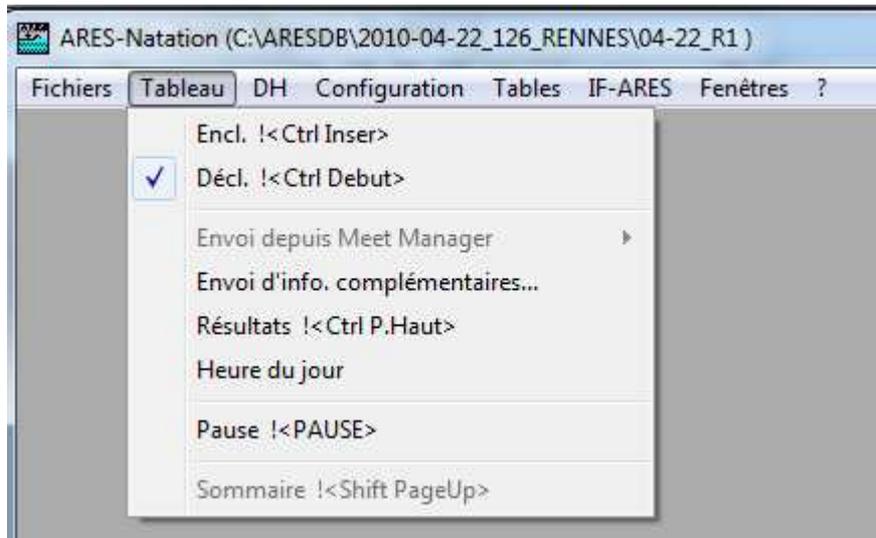
#### Source

Directe : Synchronisation dès que l'on appuie sur Prêt  
Start : Dès qu'une impulsion apparaît sur l'entrée départ  
Synchro : Dès qu'une impulsion apparaît sur l'entrée synchro



### Tests configuration piscine

Nous allons pouvoir effectuer ceux ci, si vous disposez d'un tableau d'affichage nous vous conseillons de l'enclencher



Lorsque l'on choisit l'option <Test de la configuration de la piscine>  
On obtient l'écran suivant :



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

35/62

Test de la configuration de la piscine

Fermer

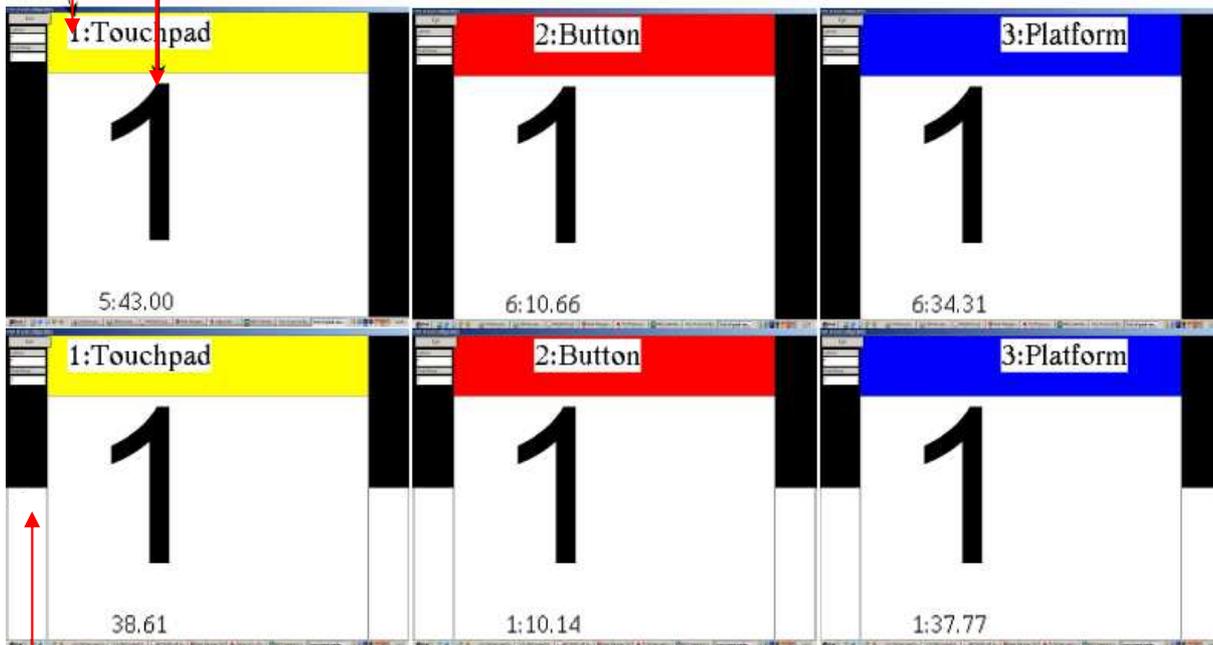
Couloirs  
\*

Durée  
1

Sélectionne tous les couloirs ou si on entre un nombre seul celui correspondant s'affichera lorsque l'on appuiera sur la plaque ou le bouton

La poire ou le bouton s'afficheront selon le temps choisi

Sur tableau 1.1



Indique qu'il s'agit du virage (écran ordinateur)



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

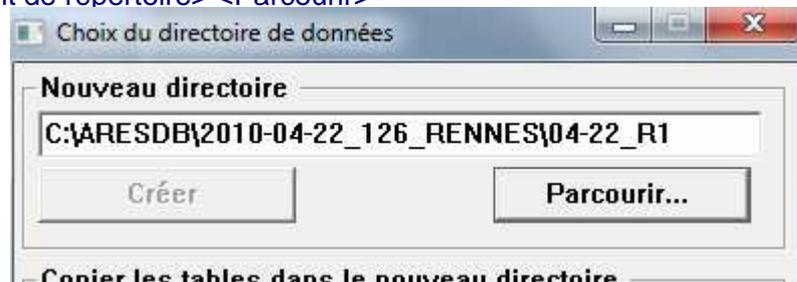
36/62

### Gestion de la compétition

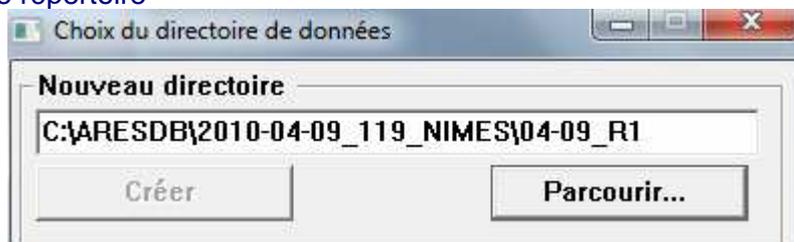
Si pendant le temps du paramétrage des modifications sont intervenues dans Extranat pocket (forfaits pouvant entraîner ou pas une redistribution, il est désagréable d'avoir un nageur dans une ligne vide ou l'inverse) il est judicieux de renvoyer vers l'Ares des fichiers à jour

Pour que les fichiers existants soient remplacés, il est impératif que ceux ci soient fermés. Pour ce faire dans le menu de la fenêtre principal :

<Fichier → changement de répertoire> <Parcourir>



choisir un autre répertoire



Quand le chargement est terminé revenir dans le répertoire d'origine

**Nota :** On pourrait effectuer la configuration d'une compétition en étant dans un répertoire différent, dans ce cas le fichier *swimm.cfg* qui sauvegarde cette dernière ne sera pas dans le bon répertoire



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

37/62

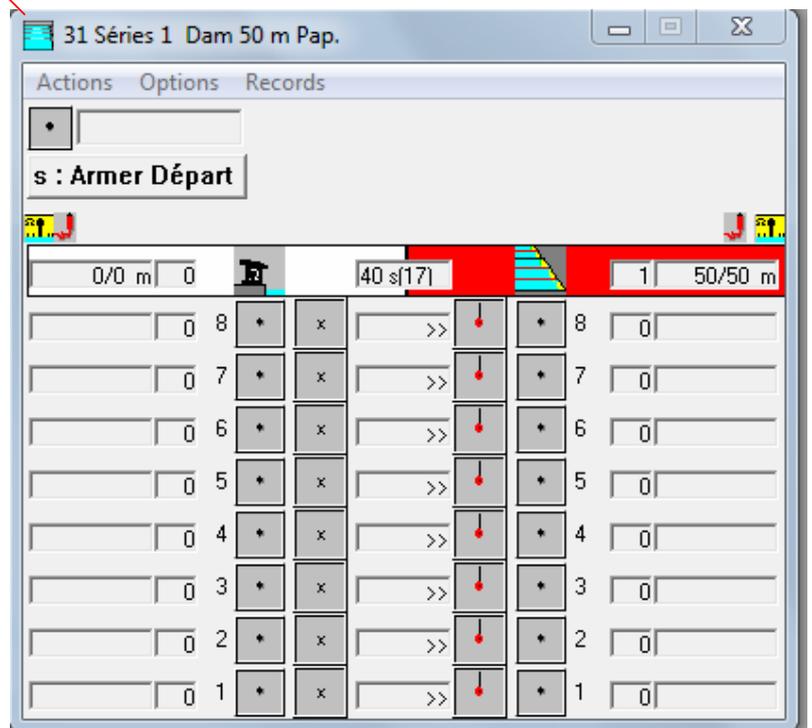
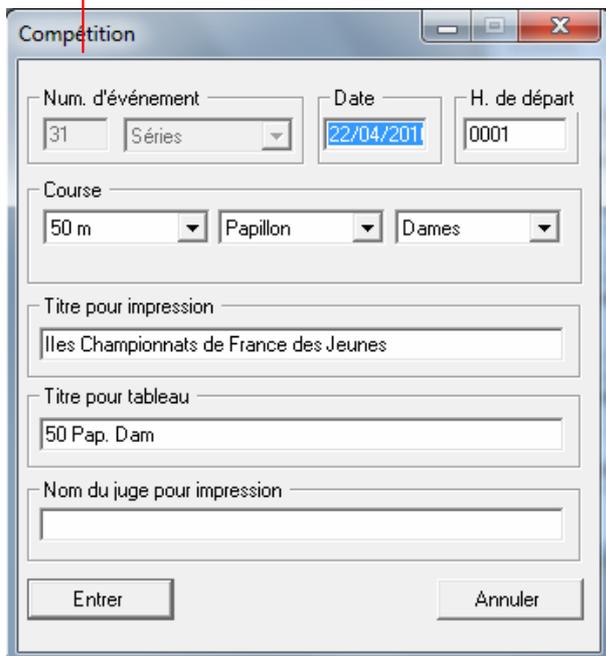
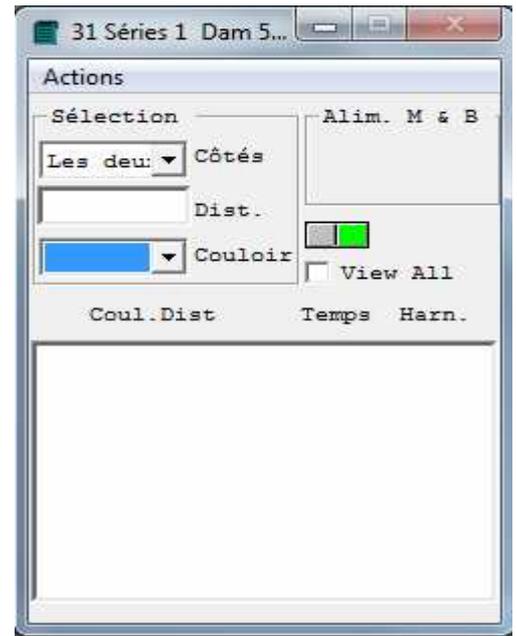
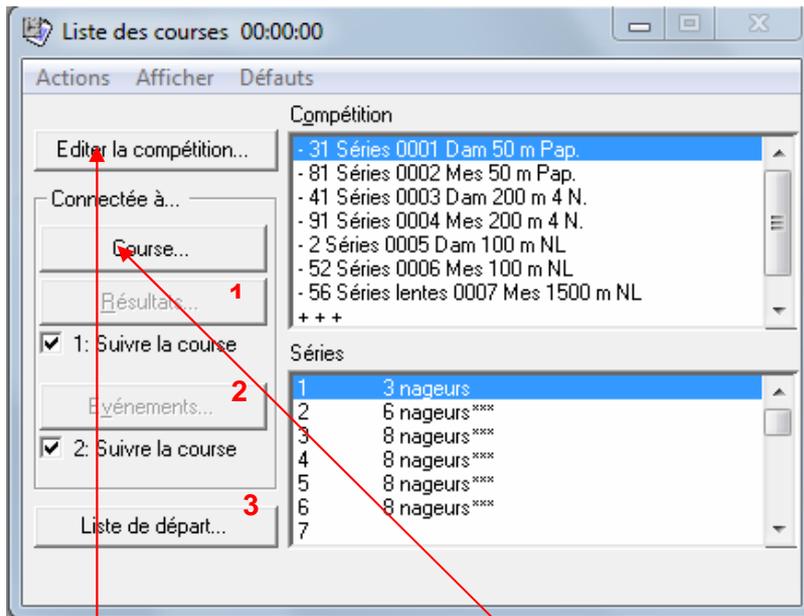
### Fenêtres a disposition pour gérer la compétition

#### La liste de course

Est toujours disponible

#### Evènements

s'affiche par !<F6>





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

38/62

### 1 <Résultats>

Case à cocher « suivre la course »	
Non cocher	Cocher
La fenêtre résultats s'ouvrira et affichera ceux lorsque l'on appuie Sur le bouton <b>1</b>	La fenêtre résultats s'ouvre dès que l'on a choisis « course » et affichera ceux en cours
En vous positionnant dans la fenêtre course sur une autre série En cliquant sur le bouton « Résultats » vous afficherez ceux de l'autre série	Si vous décocher la case et que dans la fenêtre « Course » vous vous positionnez sur une autre série en cliquant sur le bouton 1 vous afficherez ceux de l'autre série

### 2 <Evènements>

Attention la fenêtre n'est visible que si vous l'avez ouverte par la commande !<F6>

Si la case est cochée et que dans la fenêtre <Evènements> vous choisissez dans le menu <Couloir> le symbole « \* » vous affichez les évènements de tous les couloirs

### 3 <Liste de départ>

permet de modifier les nageuses ou les nageurs

Choir par nom

Se positionner sur la nageuse et double click le nom s'affichera à la ligne 8

Ajout d'une nageuse en couloir 8  
Lorsque j'appuie ouverture de la fenêtre <Edition>

id	Bib	Nom	Prénom	Nation	Cat	Année
33314	1326586	ABDELKHALEK	Haythem	TUN	Mes	1994
31291	541865	ABERT	Marion	FRA	Dam	1993
31429	593999	ACHELHI	Bilal	MAR	Mes	1992
31296	542935	AFGHANI	Suzanne	FRA	Dam	1995
31497	622076	AGER	Léo	FRA	Mes	1993
30932	402918	AGNES	Florian	FRA	Mes	1993
30933	402918	AGNES	Florian	FRA	Mes	1993
31959	852124	AIRES	Régis	FRA	Mes	1994
31509	622405	ALAPHILIPPE	Antoine	FRA	Mes	1993
31888	810577	ALFANI	Jennifer	FRA	Dam	1995
30528	55571	ALLEMANDET	Jordan	FRA	Mes	1992
31824	777277	AMARDELH	Camille	FRA	Dam	1995
31715	715570	ANGOT	Julien	FRA	Mes	1992
30791	334832	APPERT	Amory	FRA	Mes	1992

Séries	Nageurs
1	3 nageurs
2	8 nageurs
3	8 nageurs
4	8 nageurs
5	8 nageurs
6	8 nageurs
7	8 nageurs

Liste de départ	Nom
8	
7	
6	
5	358679 GUERMONPREZ Eve-
4	937462 HEBERT Chloe
3	908423 GUIFFIER Fanny
2	
1	



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

39/62

Nous allons étudier les différentes fenêtres qui sont ouvertes pendant la compétition

Nota dans l'ARÈS le terme compétition est utilisé à la place d'épreuve

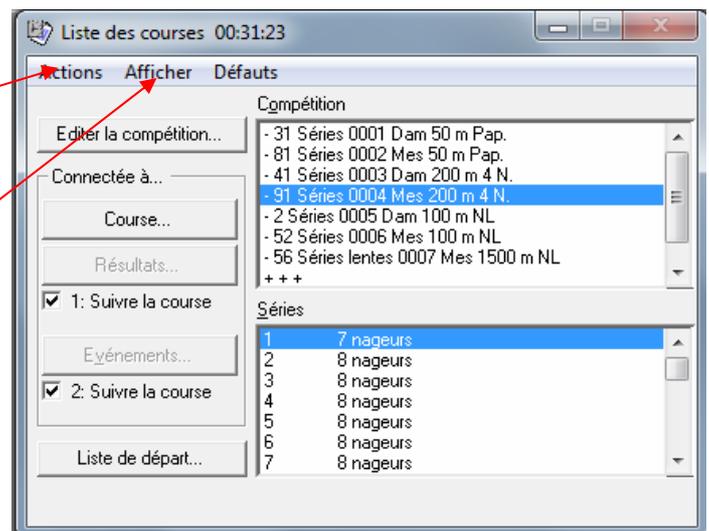
### Fenêtre Liste des courses détail

Effacer la compétition sélectionnée  
Effacer la série sélectionnée

Copier les résultats de la série sélectionnée  
<Ctrl C>  
Coller les résultats <Ctrl V>

Copier la liste de départ de la série sélectionnée  
Coller la liste de départ

Stop Import



Selon le numéro d'évènement ( code nage avec Extranat)  
Selon la phase (dito ci dessous)  
Selon l'heure (choisir cette méthode avec Extranat)

### Fenêtre Course

C'est à partir de cette fenêtre que l'on suit la course

Série en cours

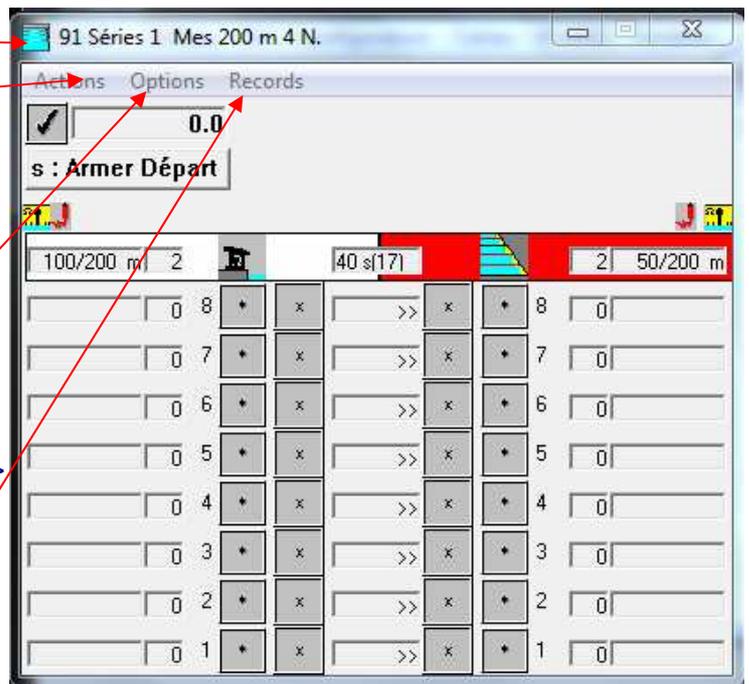
Prochaine série <Ctrl N> ou < F5>  
Prochaine Course <Ctrl T> ou <F8>

Armer <Ctrl A>  
Armage AUTO <Ctrl Q>  
Désarmer <Ctrl W>

Passage à + 1 pour tous <Ctrl +>  
Passage à - 1 pour tous <Ctrl ->

Changement de la sélection du coté <Espace>

Récupère la course  
Départ manqué <F2> ou <F3>



Paramètres voir <configuration><Option>

Délai d'Armage ( temps pendant lequel une plaque est inactive)  
Bassin de 50 m



Nombre de passage

Harnais connectés Attention si cette option n'est pas cochée aucun événement en provenance du bassin ne parvient au programme. Cette fonction ne doit être utilisée que pour des tests

Records Permet la mise à jour de ceux ci

Informations contenues dans la fenêtre

Indique que le départ est armé

Temps de course

Indique la distance du passage sur la distance totale

Nombre de longueurs attendues

Affichage du délai d'armage

Affiche les types de contacts

Etat de la course (départ, en cours, terminé)

*Pour chaque ligne*

Temps de réaction ou Relais

Temps affichage suivant option

Nombre de longueurs parcourues

Etat de la plaque

Direction de la nage et rang

Coté actif

### Exemple

Pendant une épreuve

La course ayant débutée depuis 10.5 sec les plaques sont inactives

### Menu contextuel de chaque ligne

Augmente ou diminue de 1 le nombre de passage

Permet d'armer ou de désarmer la plaque

Permet la saisie manuelle d'un temps final

Cases à cocher:  
OK  
Did Not Start  
Did Not Finish  
Disqualified

56 Série 1 Mes 1500 m NL

Actions Options Records

0.0

s : Armer Départ

100/1500 m 15 40 s|171 15 50/1500 m

Passage -1

Passage +1

Armer : A

Armage Auto : Q

Désarmer : W

Editer un temps final...

Prendre un temps de doublage...

Undo Backup Time

Statut

Utilisé/Non utilisé

### Fenêtre Classement

Permet le suivi du classement lors de l'épreuve

Envoi des résultats vers Extranat et l'impression de ceux ci si imprimante connectée

Voir < Configuration ><Fin de Course> Page 31

Dito ci dessus page 32

56 Série 1 Mes 1500 m NL

Fin de course Records Status

1500 Distance Fin de course !<F11>

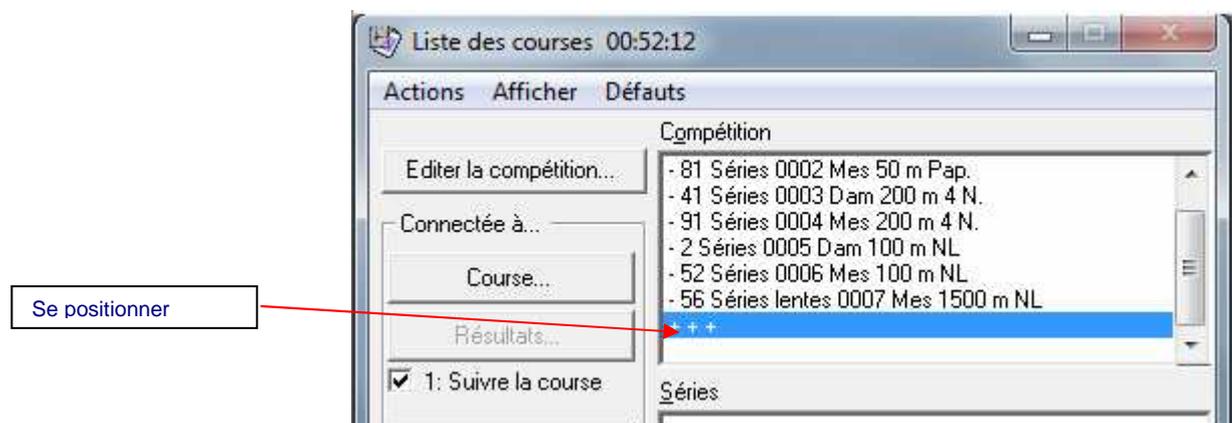
Rg #	Temps	Doublage	Nom	
1 5	16:52.47	16:52.64 ( 0.17)	LE NOACH Louis	FRA
2 3	17:04.59	17:04.66 ( 0.07)	ABDELKHALEK Haythem	TUN
3 4	17:04.76	17:04.91 ( 0.15)	QUENTEL François	FRA

On est presque prêt à lancer la première série mais il reste un test à effectuer, vérifier que l'installation fonctionne. Il existe deux méthodes

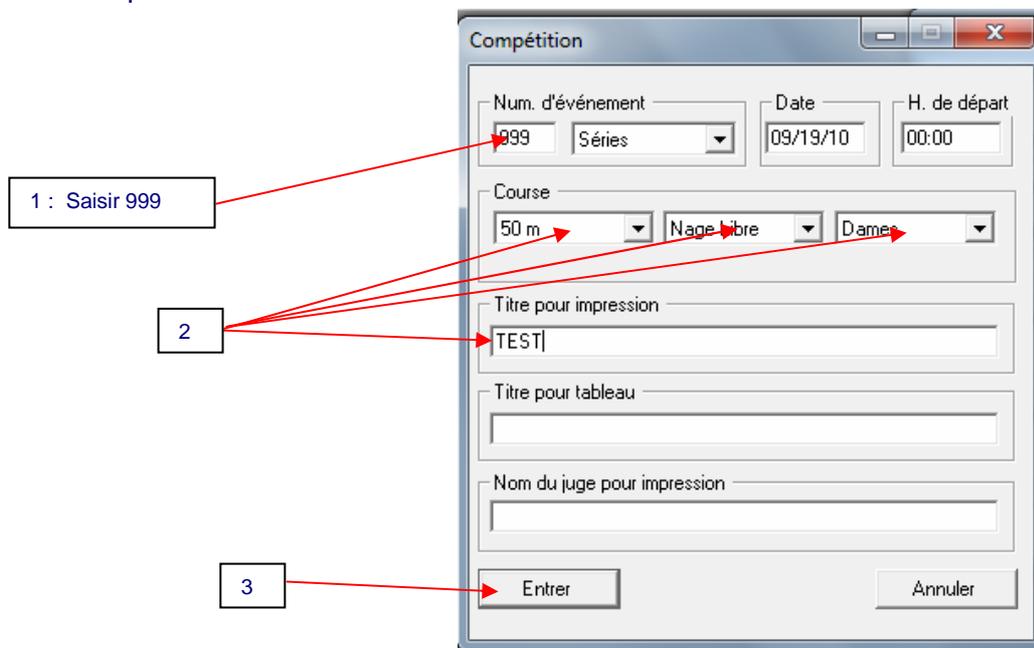
- Lancement à blanc de la première série
- Création et lancement d'une épreuve test

J'ai choisi la seconde

Dans la fenêtre <Liste des courses>



Cliquer sur <Editer la compétition>





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

44/62

### Course de test

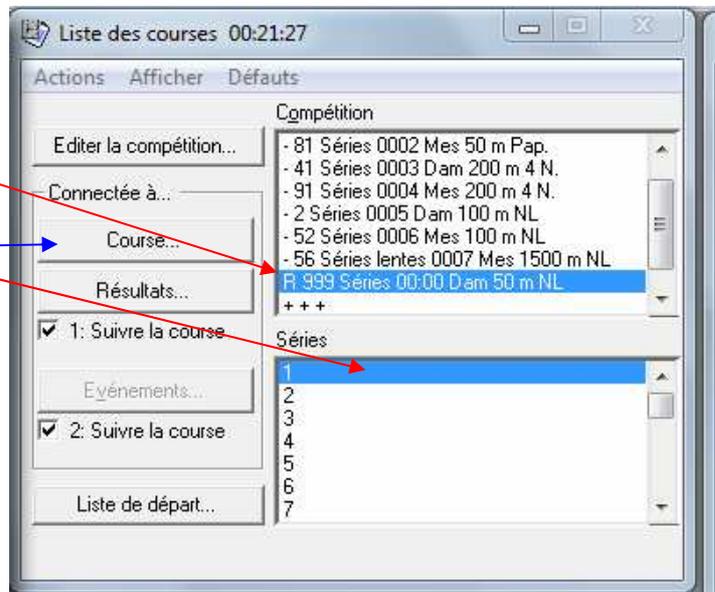
Enclencher le tableau <Tableau><Encl.>  
ou !<Ctrl Inser> ou !<F2>

A l'aide de la souris

Se positionner sur la compétition  
Sur la série

Cliquer sur course

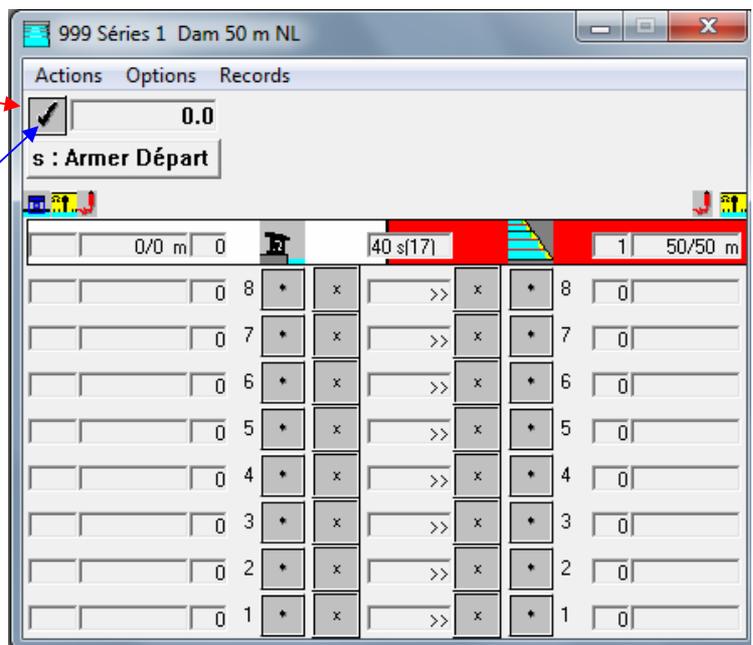
L'écran ci dessous apparaît



Le départ est armé

Vous pouvez demander au starter  
de lancer la course

Vous pouvez aussi le faire  
en utilisant le touches <Ctrl ↑>  
et en appuyant à l'aide de la souris  
ou <Ctrl ↑>+ <S>





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

45/62

Après avoir appuyé sur chacune des plaques les informations suivantes : lignes arrivées et temps sont affichés

Vous pouvez simuler l'arrivée en appuyant sur <Ctrl ↑> +numéro de lignes



La compétition peut commencer

On peut gérer celle ci de plusieurs manières :soit avec la souris, soit avec le raccourcis Il est préférable de choisir la seconde méthode

### Affichage du tableau

La méthode la plus simple : celui ci est enclenché en permanence par la commande :

**!<Ctrl Inser> ou !<F2>**

La seconde nécessite plusieurs opérations

A l'arrivée de tous les nageurs

**!<F11> ou !<F12>**

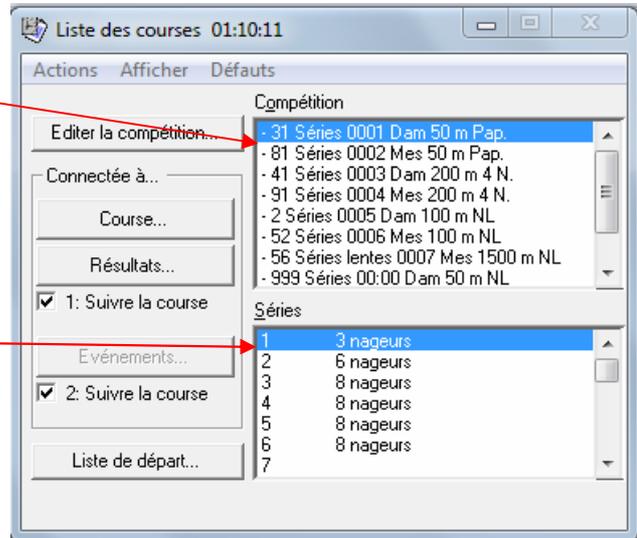
l'affichage est bloqué sur la course

Au moment du départ de la nouvelle série **!<Ctrl Inser> ou !<F2>**

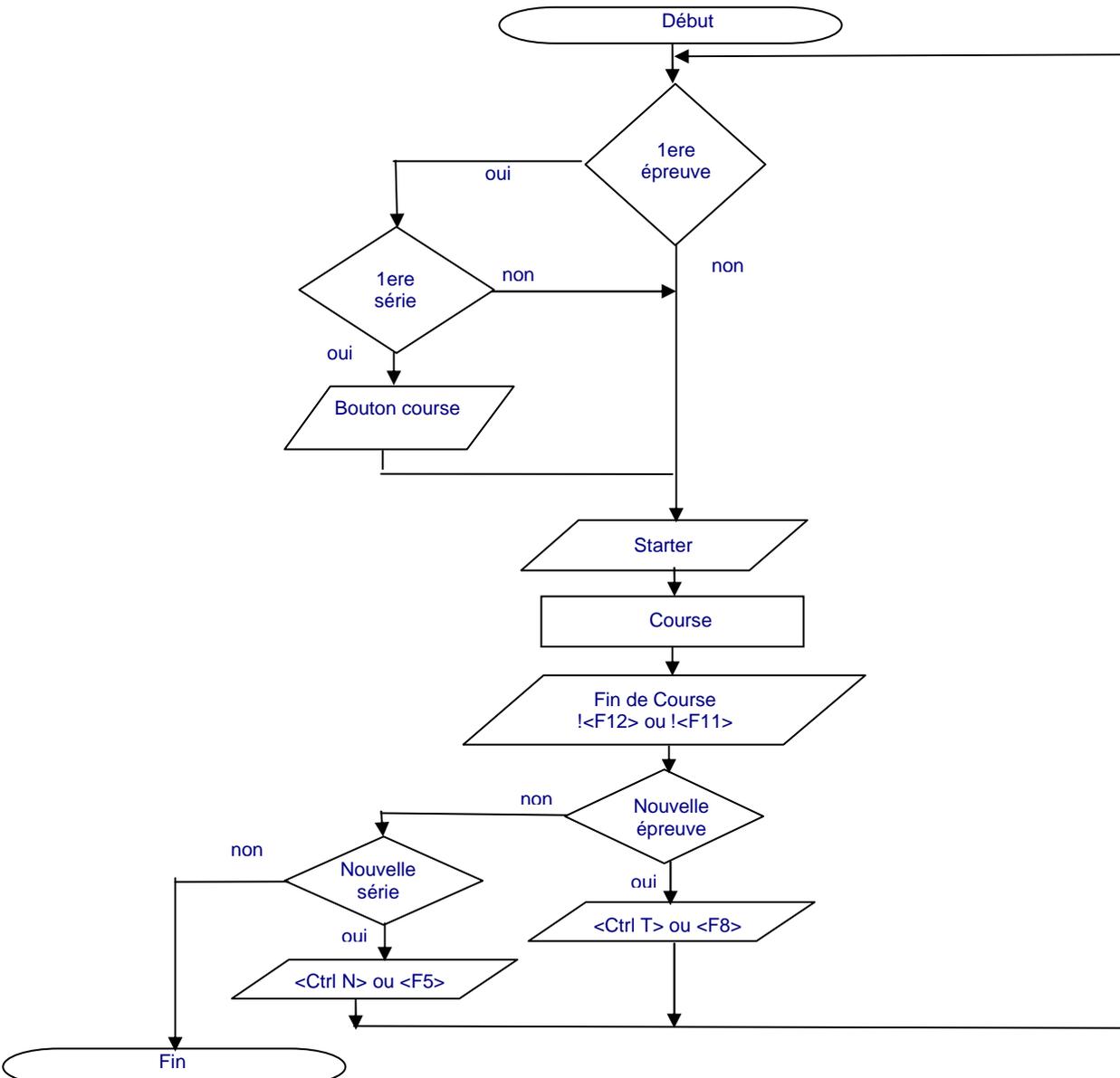
### Déplacement dans les épreuves et les séries

Déplacement d'une épreuve à la suivante :  
**<Ctrl T>** ou **<F8>**  
 attention la fenêtre course doit être ouverte et active

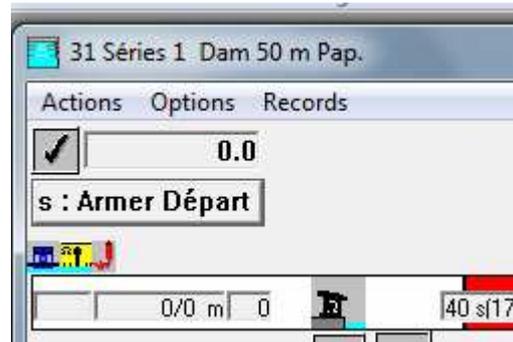
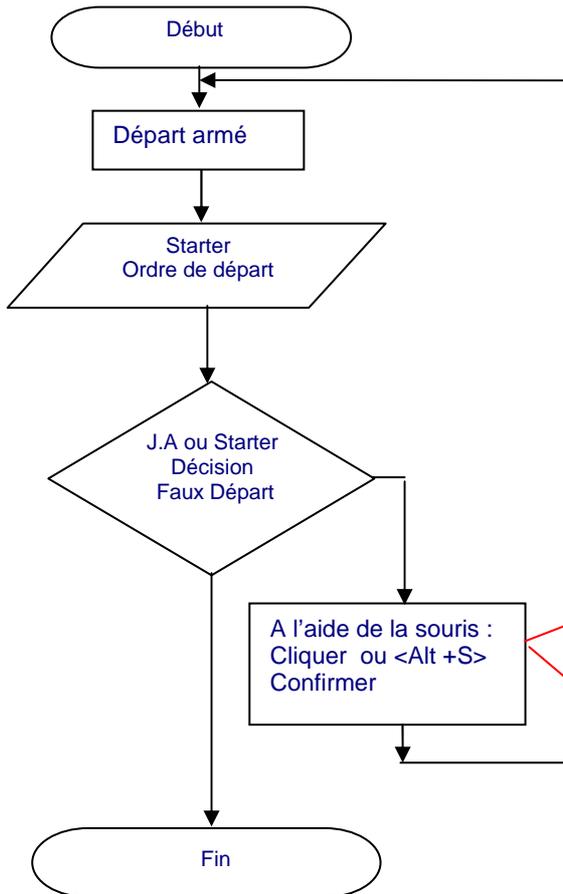
Déplacement d'une épreuve à la suivante :  
**<Ctrl N>** ou **<F5>**  
 attention la fenêtre course doit être ouverte et active



### Synoptique d'une épreuve



### Faux départ



### Désactivation des lignes inoccupées

Cette action est à faire de préférence quand l'épreuve est commencée

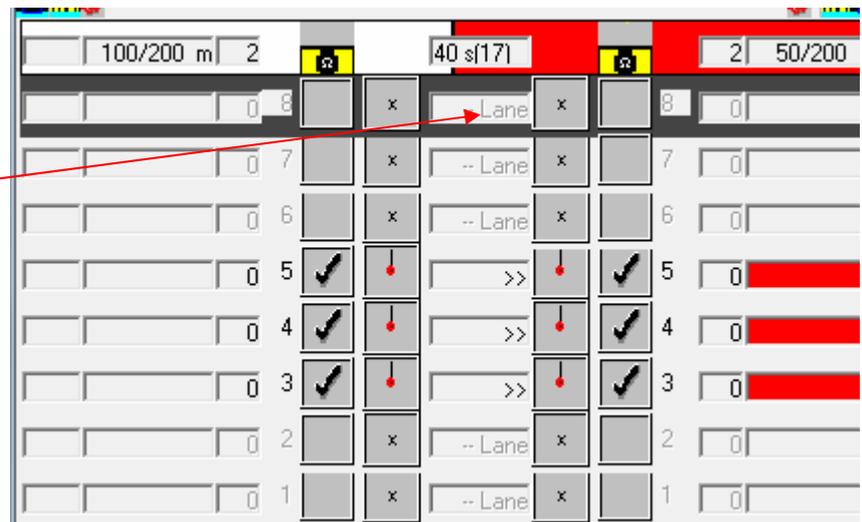
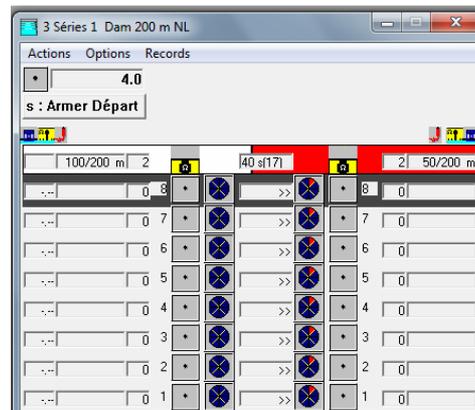
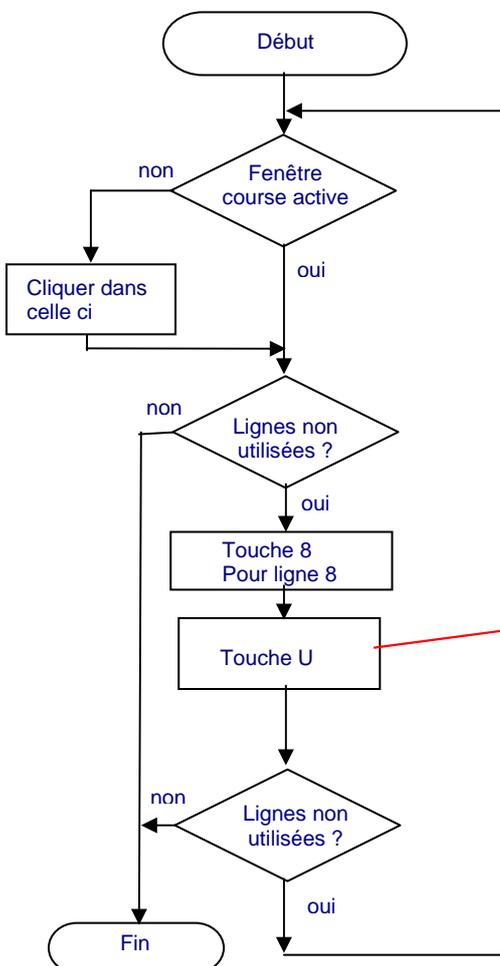
Dans cette série il y a trois nageuses

#	RT	Nom	Nat.
8	---		
7	---		
6	---		
5	---	SAELLES Marion	FRA
4	---	GICQUEL Enora	FRA
3	---	NICOLLIN Justine	FRA
2	---		
1	---		

Nous allons pour inhiber les couloirs utiliser des touches de raccourcis particulières



Il suffit d'appuyer sur la touche





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

49/62

### Temps intermédiaires

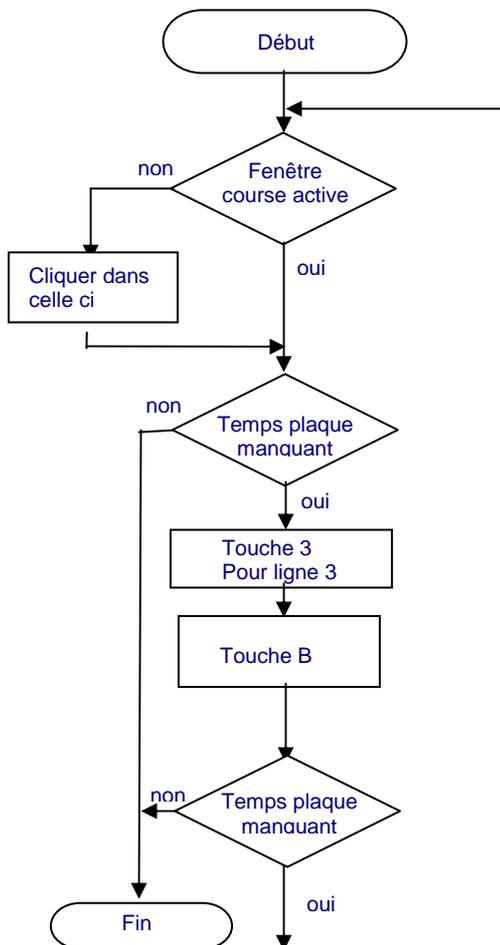
Lors de la course un nageur vient de passer une plaque et vous n'avez pas entendu le son associé à la touche et vous n'avez qu'un temps de doublage

Rg	#	Temps	Doublage	Nom	
1	4	32.06	32.17 ( 0.11)	GICQUEL Enora	FRA
2	5	39.10	39.17 ( 0.07)	SALELLES Marion	FRA
0	3	--:--	42.22	NICOLLIN Justine	FRA

La ligne 3 a effectuée son virage  
indication fournit dans la fenêtre  
« classement » temps de doublage

La ligne 5 vient d'effectuer son virage  
affichage présent  
flèche dans le couloir

La ligne 4 est déjà passée  
affichage effacée  
flèche dans le couloir



Rg	#	Temps	Doublage	Nom	
1	4	32.06	32.17 ( 0.11)	GICQUEL Enora	FRA
2	5	39.10	39.17 ( 0.07)	SALELLES Marion	FRA
3	3	42.22B	42.22B ( 0.00)	NICOLLIN Justine	FRA



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

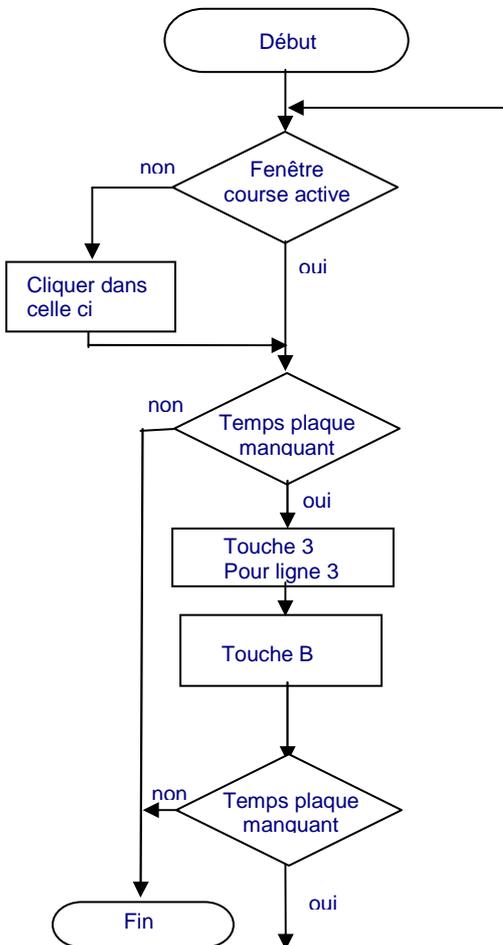
Rédigé par MJP

50/62

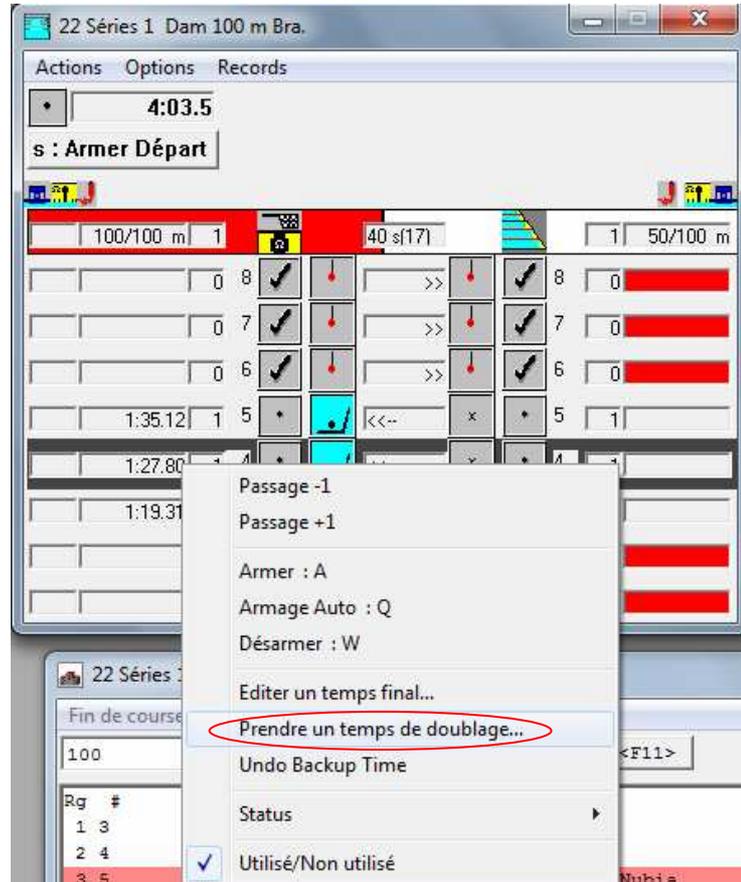
### Temps Final manquant

Les nageurs sont tous arrivés mais il manque un temps de plaque ( temps de doublage présent)

Ligne 3 celle ci est sur fond rouge l'écart entre les temps de plaque et du bouton est supérieur de -20/100  
Ligne 4 il n'y a qu'un temps de doublage

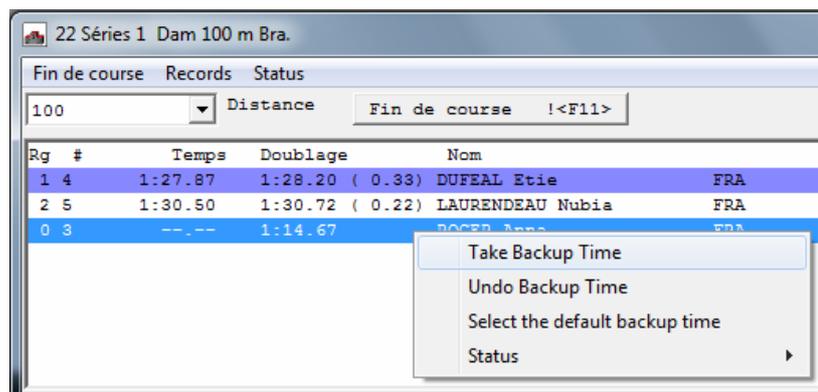


**Nota :** Il arrive que les touches de raccourcis ne fonctionnent pas. Dans ce cas utiliser le menu contextuel associé à la ligne

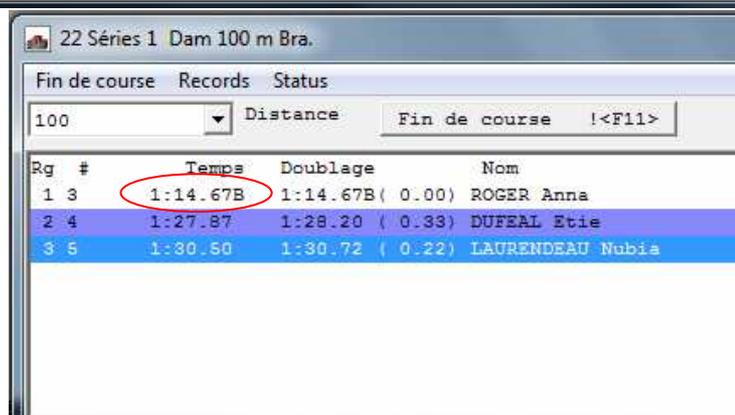


Avant

Ligne 4 celle ci est sur fond bleu l'écart entre les temps de plaque et du bouton est supérieur de 25/100



Après





# COMMISSION INFORMATIQUE

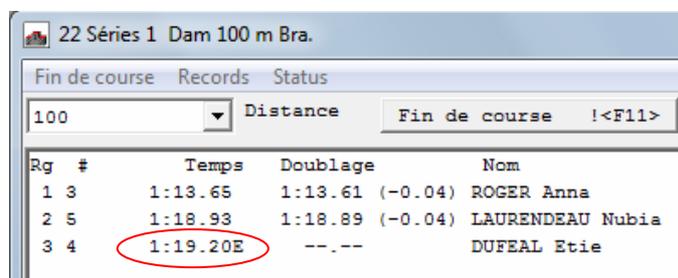
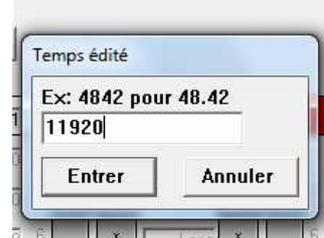
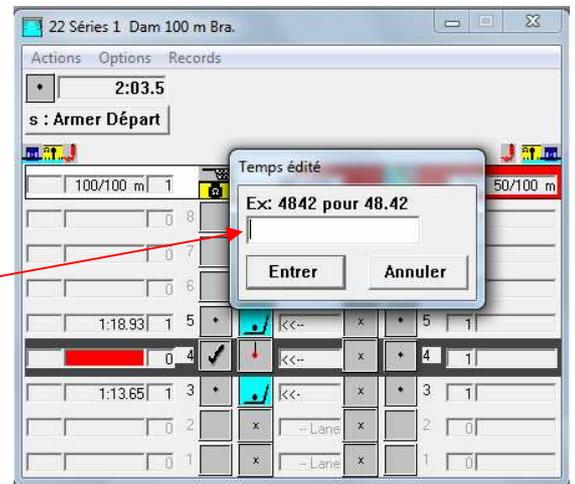
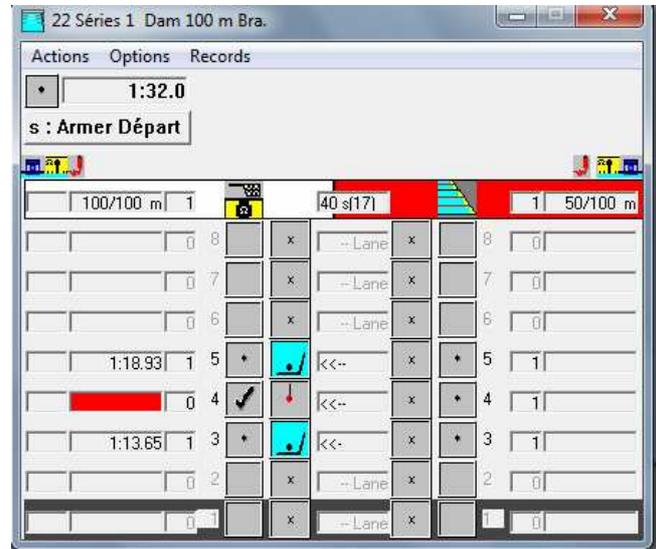
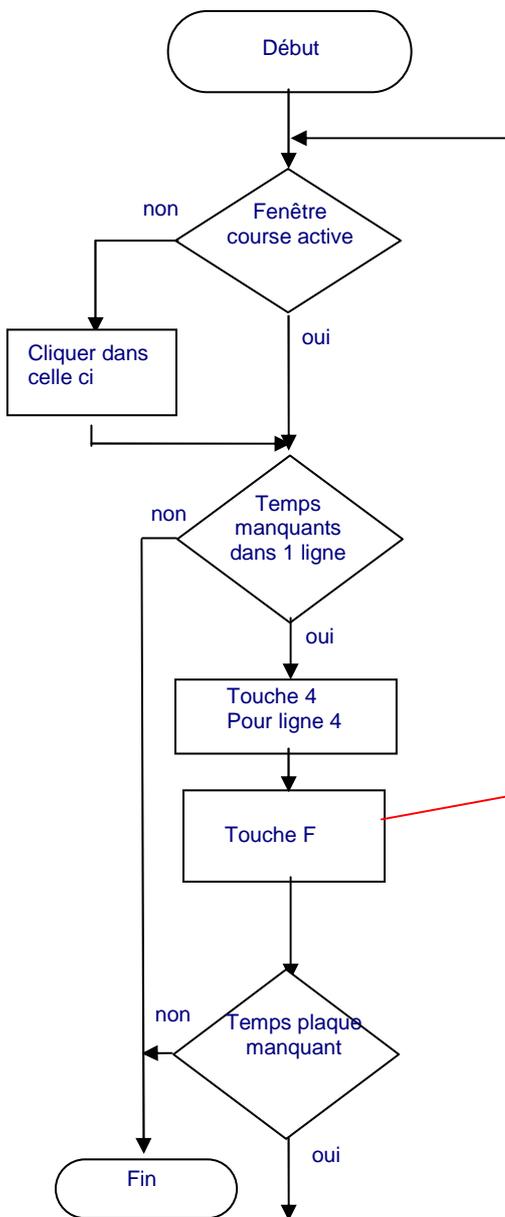
## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

52/62

### Temps Final manquant (sans tps de doublage)

Les nageurs sont tous arrivés mais il n'y a aucun temps pour un nageur





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

53/62

Il est bien entendu qu'à chaque fin de série, il est nécessaire d'utiliser le raccourci !<F12> ou !<F11> pour envoyer les résultats

### Retour sur une épreuve

Lors d'une épreuve des temps finaux n'ont pas été enregistré, les courses suivantes ont été lancées

Série ou les temps finaux sont manquants

The screenshot displays the ARES-Natation software interface. The main window shows a control panel with a timer at 6:00.5 and a 'Départ' button. A 'Liste des courses' window is open, listing various competitions, with '3 Série 0011 Dam 200 m NL' selected. Below it, a window titled '3 Série 1 Dam 200 m NL' shows a table of results for the 200m Dam series.

Rg #	Temps	Doublage	Nom	
1 4	3:47.40	3:47.43 ( 0.03)	RAPINE Tiphanie	FRA
0 3	---	3:35.62	BLONER Cybille	FRA
0 5	---	3:51.64	QUELQUEJAY Lena	FRA

Vous décidez de revenir dans la première série alors que vous êtes dans la troisième

Dans la course en cours décocher « Evénements » « suivre la course »  
Se positionner sur la série à modifier

Il s'agit de la série 3 du 200 m NL dames

En appuyant sur le bouton résultats vous ouvrez les résultats de la série 1 du 200 m NL D

The screenshot displays the ARES-Natation software interface with several windows and annotations:

- Main Window:** Shows a race in progress for "3 Série 3 Dam 200 m NL". The time is 21.0. The start button is labeled "Armer Départ". A list of swimmers is visible with checkboxes for "Suivre la course".
- Liste des courses 00:05:01:** A list of competitions with "3 Série 0011 Dam 200 m NL" selected. The "Résultats..." button is highlighted with a red arrow pointing to the "Evénements" checkbox.
- 3 Série 3 Dam 200 m NL:** A window showing race details like "Sélection", "Côtés", "Dist.", and "Couloir".
- 3 Série 1 Dam 200 m NL:** A window showing a table of results for the 200m NL race. The "Fin de course" button is circled in red.

Annotations and text boxes:

- Red arrows point from the text boxes to the "Résultats..." button and the "Evénements" checkbox.
- A red circle highlights the "Fin de course" button in the "3 Série 1" window.

Rg	#	Temps	Doublage	Nom	
1	4	3:47.40	3:47.43 ( 0.03)	RÁPINE Tiphonie	FRA
0	3	---	3:35.62	BLONER Cybille	FRA
0	5	---	3:51.64	QUELQUEJAY Lena	FRA

Il suffit de récupérer les temps de doublage à l'aide du menu contextuel  
Le touches raccourcis ne fonctionnant pas

Comme pour le bouton résultat si vous appuyez ,vous ouvrez la fenêtre événements de la série 1

Et de faire !<F12> ou !<F11> pour envoyer les résultats (voir écran ci dessous)

**Course en cours**

**Attention**

Mettre l'imprimante en mode 'Paysage'  
[Démarrer-Paramètres-Imprimantes] et choisir  
une police de caractères depuis Notepad.exe

Entrer

Disable this message

**Course ou vous êtes revenu**

**Message associé a Fin de course**

Rg #	Temps	Doublage	Nom	
1 3	3:35.62B	3:35.62B( 0.00)	BLONER Cybille	FRA
2 4	3:47.43B	3:47.43B( 0.00)	RAPINE Tiphanie	FRA
3 5	3:51.64B	3:51.64B( 0.00)	QUELQUEJAY Lena	FRA

Pour revenir dans la course en cours vous positionnez dessus et activez les deux cases a cocher

### Récapitulatif

- Décocher suivre la course en dessous des boutons Résultats et Evénements
- Se positionner sur la série dans "liste des courses"
- Cliquer sur le bouton <Résultats> ou <Evénements>
- Traiter le problème, renvoyer les résultats par fin de course
- Se repositionner sur l'épreuve en cours
- activez les deux cases a cocher

Vous pouvez continuer la compétition



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

56/62

### Utilisation de la fenêtre Evénements

Dans cette course les temps de la ligne 8 sont incomplets et incohérents

Interclubs Provence

4 Séries 2 Dames 400 m Nage Libre

Départ à : 16:08:17.55 +

Dist	Couloir 8	Couloir 7	Couloir 6	Couloir 5	Couloir 4	Couloir 3	Couloir 2	Couloir 1
-->	1.01	0.97	0.92	0.84	0.79	0.85	0.88	0.78
50m	33.05	32.54	34.59	32.08	31.90	32.21	32.83	32.18
100m	--..	1 :08.91	1 :11.61	1:07.76	1:05.81	1:06.32	1:07.80	1:07.29
150m	--..	1:46.97	1:49.61	1:45.06	1:40.55	1:41.21	1:44.17	1:44.18
200m	--..	2:24.80	2:28.22	2:22.38	2:15.62	2:16.40	2:21.09	2:21.35
250m	3:40.63	3:03.02	3:07.49	2:59.82	2:50.67	2:51.36	2:57.79	2:58.75
300m	--..	3:41.70	3:47.89	3:37.12	3:26.33	3:26.65	3:35.22	3:36.63
350m	--..	4:20.09	4:28.65	4:14.02	4:01.86	4:02.73	4:12.85	4:14.10
400m	4:54.71B	4:57.58	5:08.72	4:50.20	4:36.26	4:37.36	4:48.91	4:50.61

Dans la fenêtre Evénements

Il existe un menu contextuel

#### Modifier un temps :

- Valider: Définit le temps choisi comme le temps retenu pour cette longueur.
- Passage +1 : Définit le temps choisi comme le temps retenu pour la longueur suivante.
- Passage -1 : Définit le temps choisi comme le temps retenu pour la longueur précédente

Et différentes informations sont présentes

#### Éditer un nouveau temps:

Il n'est pas possible de modifier un temps, mais on peut en revanche ajouter un nouveau temps. Sélectionner le côté (dans le cas de deux harnais), sélectionner la longueur et le couloir, puis cliquer sur le menu <Édition>. Les deux éléments doivent être sélectionnés dans la fenêtre <Course>

#### Liste des temps.

Une ligne de la liste se présente comme suit :

<source><état><couloir><longueur><temps><harnais>.

source

- T : panneau de contact
- B : sauvegarde manuelle par bouton-poussoir.
- <> : temps de faux départ pour course à relai ou temps de réaction.
- espace : autre (édité, ...).



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

57/62

état:

[V] : temps valable.  
[V]M : temps valable validé manuellement (au clavier).  
[V]E : temps valable édité (au clavier).

[+] : temps capturé avec le couloir armé, mais qui a été invalidé.

[] : temps non-significatif.  
[]M : validé manuellement (au clavier).  
[]E : édité (au clavier).

longueur : longueur correspondant au temps indiqué. Un caractère "\*" est ajouté si la longueur a été modifiée.

temps: temps écoulé depuis le dernier départ valable.

harnais: <- : le temps vient du harnais de gauche.  
>- : du harnais de droite.

A partir des différentes commandes nous allons affiché les temps qui sont corrects

Bien entendu ces opérations ne peuvent se réaliser qu' en accord avec le Juge Arbitre, le Superviseur . Il est nécessaire d'avoir entre les mains la fiche de course renseignée



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

58/62

The image displays two side-by-side screenshots of the ARES 21 software interface, illustrating a data validation process. Both panels show a table of swimming results with columns for lane (Coul.), distance (Dist.), time (Temps), and start time (Harn.).

**Left Panel (Initial State):**

Coul.	Dist.	Temps	Harn.
P .. [ ]	8: 50m:	1.01	<-
<>[V]	8: 0m:	1.01	<-
T [V]	8: 50m:	33.05	<-
T [ ]	8: 50m:	33.07	<-
T [ ]	8: 50m:	33.09	<-
M2 [ ]	8: 50m:	33.09	<-
T [ ]	8: 50m:	33.11	<-
T [ ]	8: 50m:	33.27	<-
T [ ]	8: 50m:	33.28	<-
M2 [ ]	8: 100m:	1:09.80	<-
M2 [ ]	8: 100m:	1:47.13	<-
T [+]	8: 150m:	1:47.24	<-
T [ ]	8: 100m:	1:47.35	<-
T [ ]	8: 100m:	1:47.45	<-
T [ ]	8: 100m:	1:47.53	<-
M2 [ ]	8: 200m:	2:25.02	<-
T [+]	8: 150m:	2:25.05	<-
T [ ]	8: 150m:	2:25.06	<-
T [ ]	8: 150m:	2:25.15	<-
T [ ]	8: 150m:	2:25.18	<-
T [ ]	8: 150m:	2:25.27	<-
T [+]	8: 200m:	3:02.64	<-
M2 [ ]	8: 200m:	3:02.72	<-
M2 [ ]	8: 300m:	3:40.59	<-
T [V]	8: 250m:	3:40.63	<-
M2 [ ]	8: 300m:	4:17.97	<-
T [+]	8: 300m:	4:17.99	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.00	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.03	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.07	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.08	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.41	<-
M2 [V] B	8: 400m:	4:54.71	<-
T [+]	8: 350m:	4:54.93	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.31	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.32	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.62	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.68	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.69	<-

**Right Panel (Validated State):**

Coul.	Dist.	Temps	Harn.
P .. [ ]	8: 50m:	1.01	<-
<>[V]	8: 0m:	1.01	<-
T [V]	8: 50m:	33.05	<-
T [ ]	8: 50m:	33.07	<-
T [ ]	8: 50m:	33.09	<-
M2 [ ]	8: 50m:	33.09	<-
T [ ]	8: 50m:	33.11	<-
T [ ]	8: 50m:	33.27	<-
T [ ]	8: 50m:	33.28	<-
M2 [V] B	8: 100m:	1:09.80	<-
M2 [ ]	8: 100m:	1:47.13	<-
T [V] *	8: * 150m:	1:47.24	<-
T [ ]	8: 100m:	1:47.35	<-
T [ ]	8: 100m:	1:47.45	<-
T [ ]	8: 100m:	1:47.53	<-
M2 [ ]	8: 200m:	2:25.02	<-
T [V] *	8: * 200m:	2:25.05	<-
T [ ]	8: 150m:	2:25.06	<-
T [ ]	8: 150m:	2:25.15	<-
T [ ]	8: 150m:	2:25.18	<-
T [ ]	8: 150m:	2:25.27	<-
T [V] *	8: * 250m:	3:02.64	<-
M2 [ ]	8: 250m:	3:02.72	<-
M2 [ ]	8: 300m:	3:40.59	<-
T [V] *	8: * 300m:	3:40.63	<-
M2 [ ]	8: 350m:	4:17.97	<-
T [V] *	8: * 350m:	4:17.99	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.00	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.03	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.07	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.08	<-
T [ ]	8: 300m:	4:18.41	<-
M2 [ ]	8: 400m:	4:54.71	<-
T [V] *	8: * 400m:	4:54.93	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.31	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.32	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.62	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.68	<-
T [ ]	8: 350m:	4:55.69	<-

Red arrows indicate the validation process from the left panel to the right panel:

- From the 100m M2 row to the 100m M2 [V] B row.
- From the 150m T [+] row to the 150m T [V] \* row.
- From the 200m T [+] row to the 200m T [V] \* row.
- From the 250m T [V] row to the 250m T [V] \* row.
- From the 300m T [+] row to the 300m T [V] \* row.
- From the 400m M2 [V] B row to the 400m T [V] \* row.



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

59/62

### Copier coller des résultats

Dans la fenêtre <Liste des course><actions>

Copier les résultats de la série sélectionnée <Ctrl C>

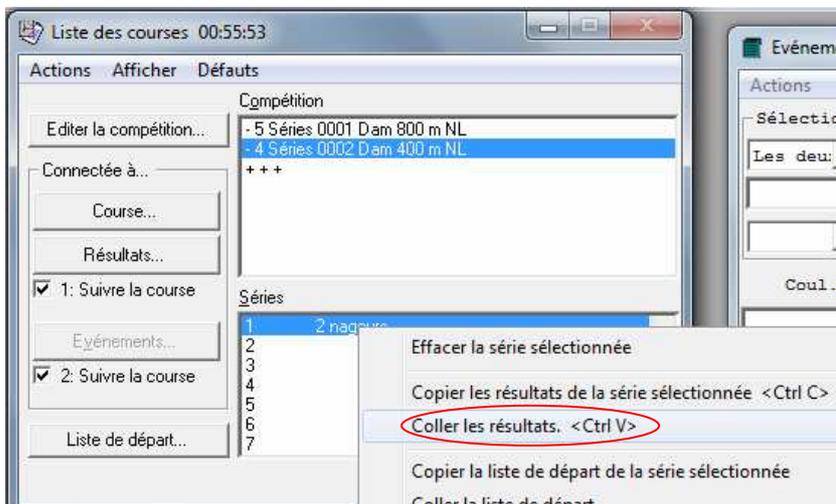
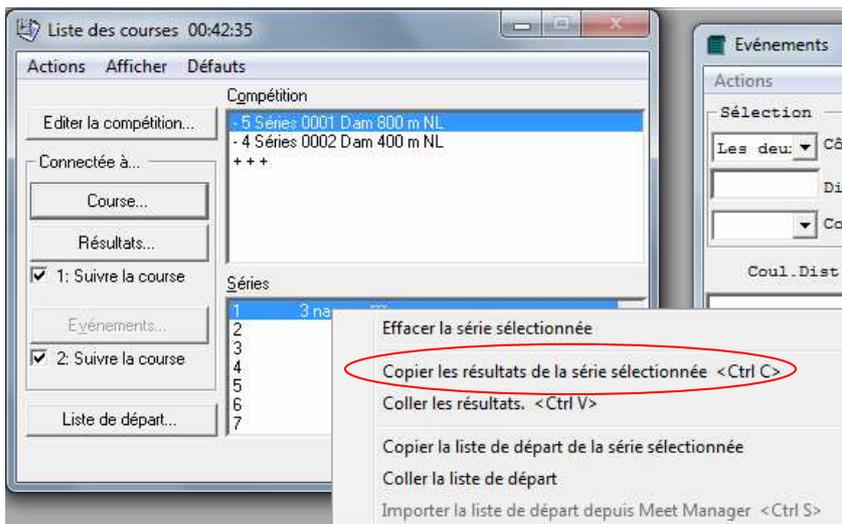
Coller les résultats <Ctrl V>

Ces commandes s'utilisent lorsqu'à la fin d'une série on s'aperçoit que l'on n'était pas dans la bonne

On peut aussi regrouper deux nages pour lesquelles le nombre total de nageurs est égal au nombre de lignes

ex : 200m papillon Dames avec 3 nageuses et 200m papillon Messieurs avec 2 nageurs dans un bassin à six couloirs

400 m 4 Nages avec un 800 m Nage libre ce dernier contenant le premier



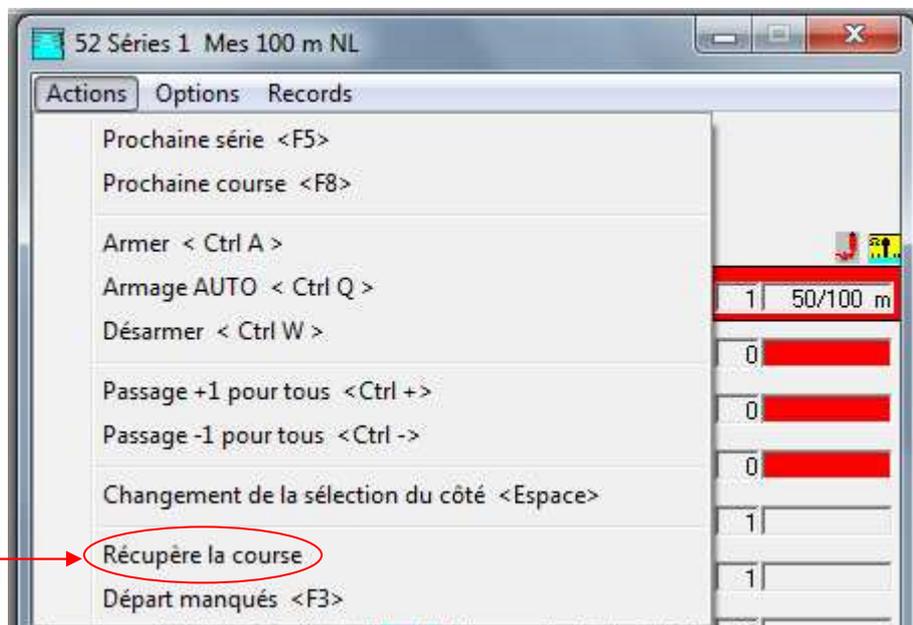
The screenshot shows the '4 Séries 1 Dam 400 m NL' window. The table displays the following data:

Fin de course		Records	Status	
Rg	#	Temps	Doublage	Nom
1	1	4:22.85	4:22.89 ( 0.04)	COQUELIN Mélanie
2	2	4:29.10	4:29.13 ( 0.03)	BESSON Johanna
3	4	4:36.58	4:36.58 ( 0.00)	
4	5	4:40.88	4:40.91 ( 0.03)	
5	3	4:44.01	4:44.07 ( 0.06)	

### Récupérer une course

<Course><Actions><Récupère la course>

Vous avez choisi la série suivante dans le 100 m Nage Libre Dames malheureusement c'est la 1ere série du 100m Nage libre Mes. qui est parti. Attendez que les nageurs soient dans la 2eme longueur. Placez vous dans la 1ere série Messieurs



### Départ manqué

Dans le cas ou un départ a lieu et que vous n'êtes pas prêt , vous placez dans la bonne serie et en étant dans la fenêtre course vous cliquez sur Départ manqué <F3> une fenêtre s'ouvre et vous choisissez le départ dans la liste





# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

61/62

### Divers

#### Synthèse des touches de raccourcis utiles

Fenetre	Action	Raccourcis		Observations
		Oméga	Megatek	
Course	Prochaine course	<Ctrl T>	<F8>	
"	Prochaine série	<Ctrl N	<F5>	
	Armer un départ	<Alt + S>		Après un faux départ
"	Départ manqué	<F2>	<F3>	
"	Départ manuel de l'épreuve	<Ctrl Maj S>		Maj ou schift
"	Désactiver une ligne	N° ligne +<U>		En cas d'erre ur répéter la cde
"	Passer à +1 pour tous	<Ctrl +>		La touche <espace> change le coté si 2 plaques
"	Passer à -+1 pour tous	<Ctrl->		"
"	Passage à +1 d'une ligne	N° ligne +<+>		"
"	Passage à -1 d'une ligne	N° ligne +<->		"
"	Editer un temps de doublage	N° ligne +<B>		"
"	Saisir un temps final manuel	N° ligne +<F>		
Sans importance	Fin de course	!<F12>	!<F11>	
"	Blocage résultats tableau	!<Ctrl Page préc.>	!<F12>	
"	Enclenche le tableau	!<Ctrl Inser>	!<F2>	
"	Déclanche le tableau	!<Ctrl Début>	!<F4>	
"	Heure du jour sur le tableau	Pas de raccourci	!<F3>	Si synchro effectuée



# COMMISSION INFORMATIQUE

## UTILISATION ARES 21

Rédigé par MJP

62/62

### Sons

Pour suivre une épreuve il est utile d'entendre le départ , le toucher d'une plaque  
Les fichiers de sons se situe dans le répertoire<Ares>< Swimm> et se nomment

ARES\_ST pour les départs

TIC pour les passage

Vous pouvez remplacer ceux ci par des fichiers wav qui porteront le même nom

Mais vous devrez modifier le fichier " aressounds.reg"

Ouvrir celui ci avec un éditeur de texte tel que Bloc note ou Notepad

```
[HKEY_CURRENT_USER\AppData\Local\Ares\Default\AresStarted]
```

```
[HKEY_CURRENT_USER\AppData\Local\Ares\Default\AresStarted\current]  
@="CHORD.WAV"
```

```
[HKEY_CURRENT_USER\AppData\Local\Ares\Default\AresTouched0]
```

```
[HKEY_CURRENT_USER\AppData\Local\Ares\Default\AresTouched0\current]  
@="C:\ARES\SWIMM\tic.wav"
```

```
[HKEY_CURRENT_USER\AppData\Local\Ares\Default\AresTouched1]
```

```
[HKEY_CURRENT_USER\AppData\Local\Ares\Default\AresTouched1\current]  
@="C:\ARES\SWIMM\tic.wav"
```

il faut remplacer le texte surligner en jaune par "@="C:\ARES\SWIMM\ARES\_ST.WAV"

ensuite vous sauvegarder et vous fermer le fichier

vous positionnez dessus votre pointeur et vous double cliquez

### Autres commandes

Il est possible avec l'ARÈS de gérer une compétition de manière autonome

Il vous faudra saisir le différentes informations

Création d'un répertoire vide dans Aresdb

Dans le menu principal

<Table compétiteurs><éditer>

liste des course

<Editer la compétition>

<Liste de départ>